

APRILIA AR DORI SĂ VĂ MULȚUMESC

pentru alegerea unuia dintre produsele sale. Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de echitatie vehiculul dumneavoastră pentru prima dată. Acesta conține informații, sugestii și precauții cu privire la utilizarea vehiculului dumneavoastră și vă va permite să vă familiarizați cu toate caracteristicile sale diferite. De asemenea, vă va ajuta să obțineți rezultatul maxim și plăcerea de la achiziție și vă va confirma încă o dată că ați făcut alegerea potrivită. Această broșură face parte integrantă din vehicul și trebuie să fie dată noului proprietar dacăse vindemotocicleta.

RX-SX 125



Instrucțiunile date în această broșură sunt menite să ofere un ghid clar și simplu pentru utilizarea trotinetei; acesta descrie, de asemenea, procedurile de întreținere de rutină și verificările periodice care ar trebui efectuate asupra vehiculului la un **dealer Aprilia sau la un atelier autorizat**. Această broșură conține, de asemenea, instrucțiuni pentru reparații simple. Orice operațiuni care nu sunt descrise în mod specific în această broșură necesită utilizarea unor instrumente speciale și/sau a unor cunoștințe tehnice speciale: pentru aceste operațiuni, vă rugăm să vă duceți vehiculul la un dealer **Aprilia sau la un atelier** autorizat.



Siguranța personală

Nerespectarea completă a acestor instrucțiuni va duce la un risc grav de vătămare corporală.



Protejarea mediului

Secțiunile marcate cu acest simbol indică utilizarea corectă a vehiculului pentru a preveni îmbătrânirea mediului.



Intactitatea vehiculului

Nerespectarea incompletă sau nerespectarea acestor reglementări conduce la riscul de deteriorare gravă a vehiculului și, uneori, chiar la nulitatea garanției

Simbolurile ilustrate mai sus sunt foarte importante. Ele sunt folosite pentru a evidenția părți ale broșurii care ar trebui citite cu deosebită atenție. Diferitele simboluri sunt folosite pentru a face fiecare subiect din manual simplu și rapid de localizat. Înainte de a porni motorul, citiți cu atenție această broșură, în special secțiunea "SAFE RIDING". Siguranța ta, precum și a celorlalți nu depinde doar de rapiditatea reflexelor și agilității tale, ci și de cât de bine îți cunoști vehiculul, starea de întreținere a vehiculului în sine și cunoașterea regulilor pentru CĂLĂRIE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ. Pentru siguranța dumneavoastră, cunoașteți bine vehiculul, astfel încât să mergeți în siguranță și să-l stăpâniți, având în vedere orice condiție de pilotaj. IMPORTANT Această broșură este o parte integrantă a vehiculului și trebuie predată noului proprietar în caz de vânzare.

INDEX

| | | | |
|---|----|---|----|
| REGULI GENERALE | 7 | Controale..... | 38 |
| Cuvânt înainte..... | 8 | Realimentare..... | 40 |
| | | | |
| Ingrijirea motocicletelor..... | 8 | Reglare manetamanetei de ambreiaj nt | 42 |
| Monoxid de carbon..... | 11 | Rularea în..... | 43 |
| Combustibil..... | 12 | Pornirea motorului..... | 44 |
| Componentefierbinți..... | 12 | Precauții..... | 46 |
| Lichid de răcire..... | 13 | Pornire dificilă..... | 47 |
| Ulei de cutie de viteze folosit..... | 13 | Mutarea off / de echitație..... | 47 |
| Lichid de frână..... | 14 | Oprirea motorului..... | 50 |
| Baterie de hidrogen gazos si electrolit..... | 14 | Parcare..... | 51 |
| Stand..... | 15 | Amortizor de zgomot catalitic..... | 51 |
| Raportarea defectelor care afectează siguranța..... | 15 | Stand..... | 53 |
| VEHICUL | 17 | Transmiterea..... | 53 |
| Disponerea principalelor | 19 | Sugestie pentru prevenirea | 54 |
| componente..... | | furtului..... | |
| De lashboard..... | 21 | Conducerea în condiții de siguranță..... | 55 |
| Panou de instrumente digital..... | 22 | Norme de securitate de bază..... | 56 |
| Comutator de aprindere..... | 25 | MENTENANȚĂ | 61 |
| Blocarea volanului..... | 25 | Amestec de ulei în doi timpi..... | 62 |
| | | | |
| Eliberarea volanului..... | 26 | Nivelul uleiului cutiei de viteze..... | 62 |
| Buton corn..... | 27 | Anvelope..... | 63 |
| Indicatoarele direcției de | 27 | Demontarea bujei..... | 65 |
| comutare..... | | | |
| Controlul frânei față..... | 28 | Scoaterea filtrului de | 66 |
| | | aer..... | |
| Controlul clapetei de accelerație..... | 28 | Curatarea filtrului deaer..... | 68 |
| Pedala de frana spate..... | 29 | Nivelul lichidului de răcire..... | 68 |
| Controlul ambreiajului..... | 29 | Verificarea lichidului de răcire..... | 70 |
| Selector de fază | 30 | Inserire lichid de racire..... | 70 |
| lungă/joasă..... | | | |
| Control manual de pornire..... | 30 | Verificarea nivelului uleiului de | 71 |
| | | frână..... | |
| Rezervor de ulei MIXER | 31 | Fluidul sistemului de frânare se | 72 |
| | | lichidează..... | |

| | |
|-----------------------|-----------|
| Zâne..... | 31 |
| Deschiderea șa..... | 34 |
| Chei..... | 35 |
| Identificare..... | 35 |
| UTILIZARE..... | 37 |

| | |
|---|----|
| Baterie..... | 72 |
| Desavarsire baterie..... | 73 |
| Utilizarea unei baterii noi..... | 73 |
| Verificarea nivelului deelectroliti | 74 |
| Incarcarea bateriei..... | 75 |

| | |
|---|-------------|
| Perioade lungi de inactivitate | 75 |
| Siguranțe | 76 |
| Lămpi..... | 77 |
| Reglarea farurilor | 77 |
| Indicatoare de direcție față..... | 78 |
| Unitate optică spate | 79 |
| Indicatoare de viraj spate | 79 |
| Numărul de înmatriculare lumina | 80 |
| Oglinzi retrovizoare..... | 80 |
| Ajustare | inactivă 81 |
| Frână pe discață și spate | 81 |
| Controlul frânei..... | 82 |
| Perioade de inactivitate..... | 84 |
| Curățarea vehiculului | 85 |
| Transport | 88 |
| Lantul de transmisie..... | 88 |
| Verificarea reacției la lanț | 89 |
| Ajustarea reacției la lanț | 90 |
| Verificarea uzurii pinioanelor la lanț, față și spate | 90 |
| Lubrifierea și curățarea lanțului..... | 91 |
| DATE TEHNICE..... | 93 |
| MENTENANȚA PROGRAMATĂ..... | 101 |
| Tabele de întreținere programată..... | 102 |
| Produse recomandate..... | 104 |

SX 50 LS



Cap. 01
Reguli
generale

Prefață

NOTĂ

ÎNJUMĂȚĂȚII INTERVALELE DE SERVICE INDICATE DACĂ VEHICULUL ESTE UTILIZAT ÎN CONDIȚII DEOSEBIT DE PLOIOASE SAU PRĂFUITE, PE DRUMURI PROASTE SAU PENTRU CONDUS DE ÎNALTĂ PERFORMANȚĂ.

Îngrijirea motocicletelor

Aprilia recomandă utilizarea unor produse de calitate pentru curățarea vehiculului. Utilizarea produselor neadecvate poate deteriora componentele vehiculului. Pentru curățare nu utilizați solvenți precum "nitro thinner", "agenți de curățare la rece", combustibili sau alte produse de curățare sau produse de curățarea care se conțin alcool.

SPĂLAREA MOTOCICLETEI

Aprilia recomandă înmuierea cu multă apă și apoi îndepărtarea cu atenție a insectelor și a petelor încăpățănate înainte de spălarea vehiculului.

Pentru a preveni petele, nu spălați motocicleta imediat după expunerea la lumina soarelui și nu o spălați la soare.

Dacă vehiculul este utilizat în timpul lunilor de iarnă, asigurați-vă că spălați frecvent ciclul motorului. Pentru a elimina sarea antigivrare pulverizată pe drumuri în timpul iernii, spălați motocicleta cu apă rece imediat după utilizare.

PRUDENȚĂ

DUPĂ CURĂȚAREA MOTOCICLETEI, EFICIENȚA FRÂNARE SISTEM MAI FI TEMPORAR AFECTAT DOI SPRE CEL PREZENȚĂ DE APĂ PE SUPRAFEȚELE DE FRECARE. LUAȚI ÎN CONSIDERARE O CREȘTERE A SPAȚIULUI DE FRÂNARE, ACȚIONAȚI FRÂNELE ÎN MOD REPETAT PENTRU A RESTABILI NORMALUL CONDIȚIUNILOR. EFECTUAREA VERIFICĂRIILOR ÎNAINTE DE CĂLĂTORIE FOLOSI.



UTILIZAREA APEI CALDE INTENSIFICĂ EFECTUL SĂRII. UTILIZAȚI DOAR MULTĂ APĂ RECE PENTRU A SPĂLA ȘI A ELIMINA SAREA ANTIGRICATĂ



UTILIZAREA SISTEMELOR DE SPĂLARE DE ÎNALTĂ PRESIUNE (SAU A DETERGENȚILOR CU ABUR) POATE DETERIORA SIGILIILE, GARNITURILE DE ULEI, SISTEMUL DE FRÂNARE, SISTEMULELECTRICM ȘI ȘAUA. NU UTILIZAȚI ABUR SAU SISTEM DE CURĂȚARE DE ÎNALTĂ PRESIUNE-TEMS. NU UTILIZAȚI SISTEME DE CURĂȚARE CU ABUR SAU DE ÎNALTĂ PRESIUNE.

CURĂȚAREA CAROSERIEI

PIESELOR SENSIBILE

Pentru a menține motocicletă luminoasă, spălați-o în mod regulat, mai ales dacă este utilizată în zone cu un nivel ridicat de poluare sau noroi. Petele încăpățănate de rășină de copac, benzină, ulei, lichid de frână sau excremente de pasăre trebuie îndepărtate imediat, altfel petele riscă să devină permanent.

După spălare, este ușor să identificați urmele și petele reziduale, să le îndepărtați de pe corp folosind o cârpă moale și o oală fără nume de marcă, non-abrazivă și să le protejați cu o ceară protectivă pentru mașini. Ingrijirea periodica, o curatare temeinica si ceara de protectie regulata pentru caroserie pastreaza calitatea estetica a motocicletei pe termen lung.

COMPONENTE DIN PLASTIC



DACĂ COMPONENTELE DIN PLASTIC SUNT CURĂȚATE FOLOSIND AGENȚI AGRESIVI, SUPRAFAȚA POATE FI DETERIORATĂ. NU UTILIZAȚI PRODUSE DE CURATARE CARE CONTINUNG ALCOOL, SOLVENTI SAU

CARE SUNT ABRAZIVE PENTRU CURATARE

DE PIESE DIN PLASTIC. PERII ROTATIVE SAU BUREȚII CU SURFA TARE- CES POT FACE ZGĂRIETURI

PIESE CROMATE ȘI METAL LUSTRUIT



TRATAȚI PIESELE DIN CROM, ALUMINIU SAU OȚEL LUSTRUIT ÎNTR-UN MOD SPECIAL. SPĂLAȚI-LE CU MULTĂ APĂ ȘI MAȘINĂ SHAM-POO, LUSTRUIȚI-LE ȘI LUMINAȚI-LE ÎN MOD REGULAR CU PASTĂ POLONEZĂ, PRO-TECT-LE CU CEARĂ SAU PRODUSE ADECVATE FĂRĂ ACID (DE EXEMPLU, VASELINĂ)

RADIATOR



DACĂ VEHICULUL ESTE UTILIZAT ÎN TIMPUL IERNII PE DRUMURI TRATATE CU SARE, SPĂLAȚI FRECVENT RADIATORUL PENTRU A PREVENI DETERIORAREA COSMETICĂ A ARIPIOARELOR ȘI RISCUL DE SUPRAÎNCĂLZIRE A MOTORULUI. SPĂLAȚI-VĂ CU MULTĂ APĂ. SPĂLAȚI-VĂ CU UN JET DE APĂ DE JOASĂ PRESIUNE, FOLOSIND UN FURTUN DE GRĂDINĂ, DE EXEMPLU.

PIESE DIN CAUCIUC

Curățați piesele de cauciuc folosind apă și șampon ușor (nume de marcă, potrivit pentru caroserii auto)



UTILIZAREA SPRAY-ULUI SILICONIC PENTRU CURĂȚAREA GARNITURILOR DE CAUCIUC POATE PROVOCA DAUNE. NU UTILIZAȚI ALTE PRODUSE CARE CONȚIN SILICIU PENTRU CURĂȚAREA MOTOCICLETEI

Monoxid de carbon

Dacă trebuie să mențineți motorul în funcțiune în timp ce lucrați la vehicul, vă rugăm să vă asigurați că faceți acest lucru într-o zonă deschisă sau foarte bine ventilată. Nu rulați niciodată motorul într-o zonă închisă. Dacă lucrați într-o zonă închisă, asigurați-vă că utilizați un sistem de extracție a fumului.

PRUDENȚĂ



EMISIILE DE GAZE DE EȘAPAMENT CONȚIN MONOXID DE CARBON, UN GAZ OTRĂVITOR CARE POATE PROVOCA PIERDEREA CONȘTIENȚEI ȘI CHIAR MOARTEA.

PRUDENȚĂ



MONOXIDUL DE CARBON ESTE INODOR ȘI INCOLOR, PRIN URMARE NU POATE FI DETECTAT PRIN MIROS, VEDERE SAU ALTE SIMȚURI. NU RESPIRAȚI ÎN NICIUN CAZ FUMUL EXHAUST.

Combustibil

PRUDENȚĂ



COMBUSTIBILUL UTILIZAT PENTRU CONDUCEREA MOTOARELOR DE EXPLOZIE ESTE FOARTE INFLAMABIL ȘI POATE DEVENI EXPLOZIV ÎN CONDIȚII SPECIFICE. PRIN URMARE, SE RECOMANDĂ EFECTUAREA DE PROCEDURI DE REALIMENTARE ȘI ÎNTREȚINERE ÎNTR-O ZONĂ VENTILATĂ CU MOTORUL OPRIT. NU FUMAȚI ÎN TIMPUL REALIMENTĂRII SAU ÎN APROPIEREA VAPORILOR DE COMBUSTIBIL. EVITAȚI ORICE CONTACT CU FLACĂRĂ GOALĂ, SCÂNTEI SAU ALTE SURSE DE CĂLDURĂ CARE POT PROVOCA APRINDERE SAU EXPLOZIE.

NU PERMITEȚI COMBUSTIBILULUI SĂ SE DISPERSEZE ÎN MEDIU. A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR.



DACĂ VEHICULUL CADE SAU SE AFLĂ PE O PANTĂ ABRUPTĂ, COMBUSTIBILUL SE POATE SCURGE.

Componente fierbinți

Cel motor și cel istovi sistem Componente obține foarte fierbinte și rămâne în acest condițion pentru a sigur Oră interval după cel motor A fost Trecut Off. Înainte manipularea acestora Componente face sigur acel tu Sunt Poartă Izolare mănuși sau așteaptă până motorul și sistemul de evacuare s-au răcit jos.

Răcire

Lichidul de răcire conține etilenglicol, care poate fi inflamabil în anumite condiții. Ethylene glycol arde cu oflăcără invisibilă, care poate provoca încă arsuri.

PRUDENȚĂ



AVEȚI GRIJĂ DEOSEBITĂ SĂ NU VĂRSAȚI LICHIDUL DE RĂCIRE PE PIESELE FIERBINȚI SAU PE MOTORUL ȘI SISTEMUL DE EVACUARE; LICHIDUL POATE LUA FOC ȘI ARDE CU FLĂCĂRI INVIZIBILE. ATUNCI CÂND SE EFECTUEAZĂ OPERA DE ÎNTREȚINERE- TIONS, ESTE RECOMANDABIL SĂ PURTAȚI MĂNUȘI DIN LATEX. ÎN TIMP CE OTRĂVITOARE, LICHIDUL DE RĂCIRE ARE UN GUST DULCE, CEEA CE ÎL FACE EXTREM DE ATRĂGĂTOR PENTRU ANIMALE. NU LĂSAȚI NICIODATĂ LICHIDUL DE RĂCIRE ÎN RECIPIENTE DESCHISE UNDE POATE FI ATINS ȘI BĂUT DE UN ANIMAL.

A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPILOR.

NU SCOATEȚI NICIODATĂ CAPACUL RADIATORULUI ÎN TIMP CE MOTORUL ESTE ÎNCĂ FIERBINTE. LICHIDUL DE RĂCIRE ESTE SUB PRESIUNE ȘI POATE PROVOCA ARSURI.

Ulei de cutie de viteze folosit

PRUDENȚĂ



ATUNCI CÂND EFECTUAȚI OPERAȚIUNI DE ÎNTREȚINERE, ESTE RECOMANDABIL SĂ PURTAȚI MĂNUȘI IMPERMEABILE DE PROTECȚIE.

ULEIUL DE CUTIE DE VITEZE POATE PROVOCA LEZIUNI GRAVE LA NIVELUL PIELII DACĂ ESTE MANIPULAT PENTRU PERIOADE PRELUNGITE DE TIMP ȘI ÎN MOD REGULAT.

SPĂLAȚI-VĂ MÂINILE CU ATENȚIE DUPĂ MANIPULAREA OIL.

**PREDAȚI ULEIUL SAU COLECTAȚI-L DE CĂTRE CEA MAI APROPIATĂ
COMPANIE DE RECICLARE A ULEIULUI UTILIZAT SAU DE CĂTRE FURNIZOR.
NU ARUNCAȚI ULEIUL ÎN MEDIU. A NU SE LĂSA LA
ÎNDEMÂNA COPIILOR.**

Lichid de frână



**LICHIDUL DE FRÂNĂ POATE FI DĂUNĂTOR PENTRU VOPSEA, PLASTIC ȘI
CAUCIUC. LA SERVICE, SISTEMUL DE FRÂNARE PROTEJEAZĂ ACESTE
COMPONENTE CU O CÂRPĂ CURATĂ. PURTAȚI ÎNTOTDEAUNA
OCHELARI DE PROTECȚIE ATUNCI CÂND SERV- GLAZURĂ ACESTE
SISTEME. LICHIDUL DE FRÂNĂ ESTE EXTREM DE DĂUNĂTOR PENTRU OCHI.
ÎN CAZUL UNUI CONTACT ACCIDENTAL CU OCHII, CLĂȚIȚI-LE IMEDIAT CU
MULTĂ APĂ RECE ȘI CURATĂ ȘI SOLICITAȚI SFATUL MEDICULUI.
A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA LUI CHILDREN.**

Baterie de hidrogen gaz și electrolit

PRUDENȚĂ



**ELECTROLITUL BATERIEI ESTE TOXIC, COROZIV ȘI, DEOARECE CONȚINE
ACID SULFURIC, POATE PROVOCA ARSURI DACĂ INTRĂ ÎN CONTACT CU
PIELEA. ATUNCI CÂND MANIPULAȚI ELECTROLITUL BATERIEI, PURTAȚI
MĂNUȘI STRÂNSE ȘI ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE. ÎN CAZUL
CONTACTULUI PIELII CU LICHIDUL ELECTROLITIC, CLĂȚIȚI BINE CU
MULTĂ APĂ CURATĂ. ESTE DEOSEBIT DE IMPORTANT SĂ VĂ**

PROTEJAȚI OCHII, DEOARECE CHIAR ȘI

CANTITĂȚI MICI DE ACID DIN BATERIE POT PROVOCA ORBIRE. ÎN CAZUL ÎN CARE CONTACT CU CEL OCHII CLĂȚI CU BELȘUG DE APĂ PENTRU CINCISPREZECE MINUTE ȘI CONSULTAȚI IMEDIAT UN OFTALMOLOG. BATERIE DE PRESĂ EXPLOZIBIL GAZE; PĂSTRA EL DEPARTE DIN FLĂCĂRI SCÂNTEI CIG- ARETTEȘ SAU ORICE ALTE SURSE DE CĂLDURĂ. ASIGURAȚI O VENTILAȚIE ADECVATĂ LA ÎNTREȚINEREA SAU REÎNCĂRCAREA BATERIEI.

A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR.

LICHIDUL BATERIEI ESTE COROZIV. NU SE TOARNĂ SAU SE VARSĂ PE COM- PONENTS DE PLASTIC, ÎN SPECIAL. ASIGURAȚI-VĂ CĂ ACIDUL ELECTROLITIC ESTE COM- PATIBIL CU BATERIA ACTIVATĂ.

Sta



ÎNAINTE DE A PORNI, ASIGURAȚI-VĂ CĂ SUPORTUL A FOST COMPLET RETRAS ÎN POZIȚIA SA.

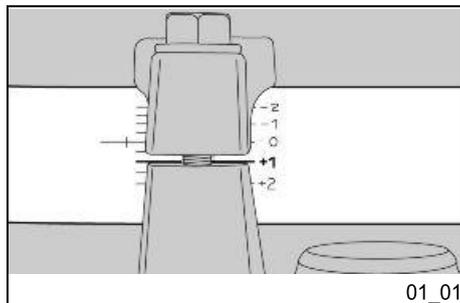
NU ODIHNIȚI GREUTATEA CĂLĂREȚULUI SAU A PASAGERULUI PE SUPORTUL LATERAL.

Raportarea defectelor care afectează siguranța (01_01)

Cu excepția cazului în care se specifică altfel în acest Manual de utilizare și întreținere, nu îndepărtați nicio componentă mecanică sau electrică.

PRUDENȚĂ

UNII CONECTORI DIN VEHICUL POT FI SCHIMBAȚI ACCIDENTAL ȘI POT COMPROMITE FUNCȚIONAREA NORMĂAL VEHICULULUI DACĂ SUNT BLOCAȚI INCORECT.



Configurația optimă de conducere a motocicletei (numai pentru versiunile cu creștături de referință ale ghidonului) necesită poziționarea ghidonului cu referință "+1" aliniat la șurubul U inferior al plăcii de direcție superioare.

PRUDENȚĂ



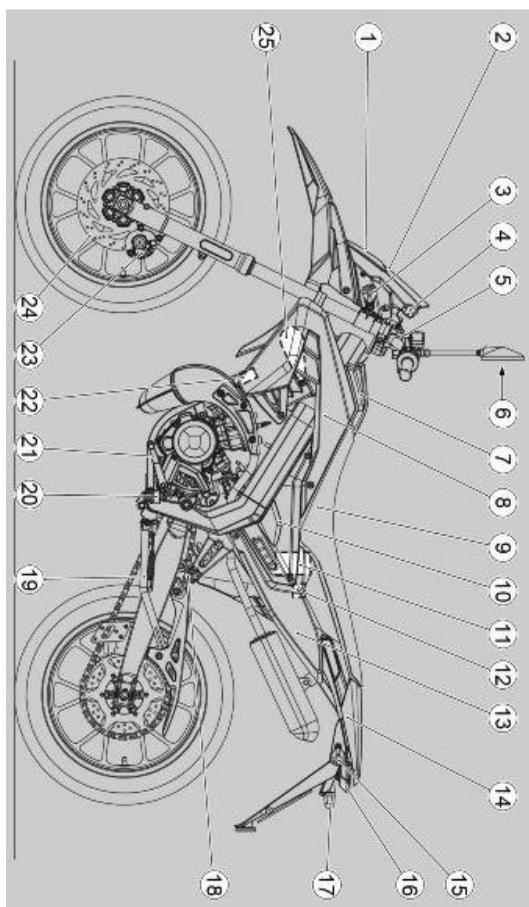
NU MODIFICAPOZITIA GHIDONULUI T HE.

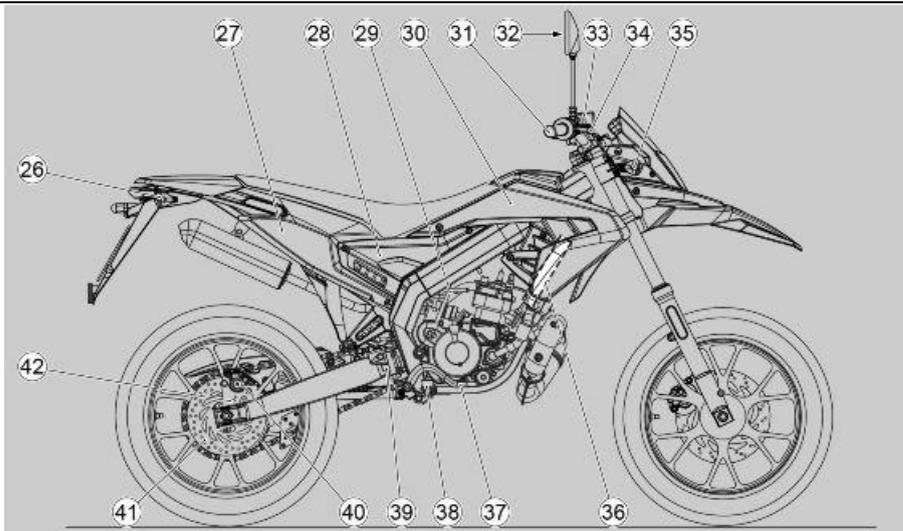
SCHIMBAREA CADRULUI DIN FABRICĂ VA FACE CA MOTOCICLETA SĂ NU FIE CONFORMĂ CU OMOLOGAREA DE TIP ȘI PERICULOASĂ DIN PUNCT DE VEDERE AL SIGURANȚEI RUTIERE.

SX 50 LS



Cap. 02
Vehicu
I





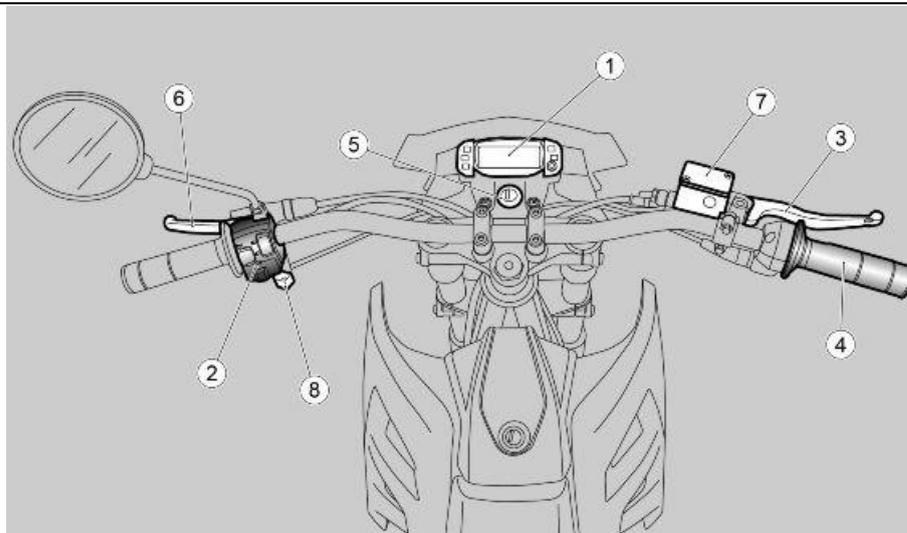
02_02

Dispunerea componentelor principale (02_02)

Cheie:

1. Farului
2. Târguri de top
3. Semnal de viraj la stânga față
4. Panou de instrumente
5. Maneta ambreiajului
6. Oglinda retrovizoare stânga
7. Capacul rezervorului de combustibil
8. Zâna din stânga față
9. Șa pasager/călăreț
10. Basmul din stânga centrală
11. Baterie

12. Siguranțe
13. Zână din stânga spate
14. Coadă fairing
15. Semnal **de viraj al mâinii din stânga spate**
16. Coadă de lumină
17. Lumina plăcuței de înmatriculare
18. LH picior de pasageri cuier
19. Suport lateral
20. LH rider picior cuier
21. Maneta cutiei de viteze
22. Corn
23. Etrierul frânei față
24. Discul de frână față
25. Tipul lichidului de răcire
26. Semnal **de viraj la dreapta spate**
27. Basm dreapta spate
28. Târgul central de dreapta
29. Pedala de pornire
30. Basmul din dreapta față
31. Aderenta clapetei de acceleratie
32. Oglinda retrovizoare din dreapta (dacă există)
33. Rezervor lichid de frână față
34. Maneta frânei față
35. Indicator de viraj dreapta față
36. Radiator lichid de răcire
37. Maneta frânei **spate**
38. RH rider picior cuier
39. Rezervor **de ulei de frână spate**
40. Etrierul frânei spate
41. Discul de frână spate
42. Senzor de turație a motorului

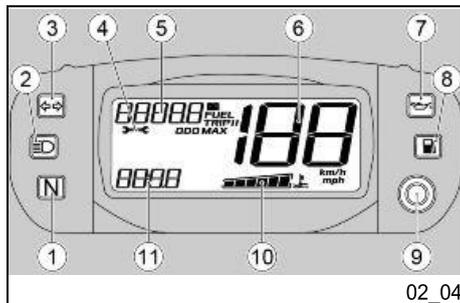


02_03

Tablou de bord (02_03)

Cheie:

1. Tablou
2. Comutator de lumină, corn, indicatoare de **direcție**
3. Comanda frânei față
4. Controlul acceleratorului
5. Comutator de aprindere, blocare a direcției
6. Controlul ambreiajului
7. Rezervor lichid de frână față
8. Comanda pârghie de pornire la rece



Panou de instrumente digital (02_04, 02_05, 02_06)

CHEIE:

1. Indicator luminos neutru
2. Lumină indicatoare selectată pentru faza lungă
3. Rândul său, indicatorul luminos de semnal
4. Pictograma întreținere
5. Indicator multifuncțional
6. Vitezometru
7. Mixer rezervă de ulei de avertizare de lumină
8. Lumina de avertizare a rezervei de combustibil
9. Butonul selectorului de mod:
 - ODO Distanța totală parcursă
 - CĂLĂTORIA I / CĂLĂTORIA II Distanța de călătorie
 - BATERIE (tensiune)
 - MAX Max. viteza atinsă
10. Indicator de temperatură a apei
11. Ceas

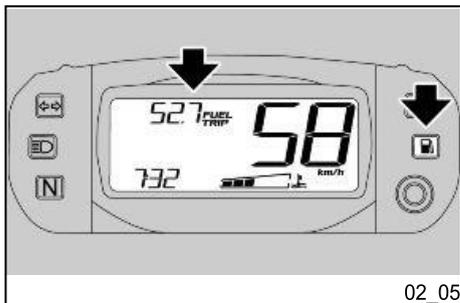
Funcții:

PICTOGRAMĂ ÎNTREȚINERE: rămâne vizibilă după expirarea perioadei de întreținere recomandate.

BARA DE TEMPERATURĂ A APEI ȘI PICTOGRAMA: intermitent, activat atunci când temperatura lichidului de răcire depășește valoarea de siguranță.

MIXER REZERVA DE ULEI LUMINA DE AVERTIZARE: activat atunci când cantitatea de ulei din rezervor scade sub nivelul rezervei.

LUMINĂ DE AVERTIZARE PRIVIND REZERVA DE COMBUSTIBIL: activată atunci când cantitatea de combustibil din rezervor scade sub nivelul rezervei.



Doi kilometri (1.24 (mi) după cel combustibil rezervă avertisment lumină e Trecut pe cel numărul de kilometri parcurși în rezervă apare pe digital arăta.

De fiecare dată când cheia de aprindere este pornită, panoul de instrumente efectuează un auto-test (luminile de avertizare neutre, de rezervă de ulei din mixer și de rezervă de combustibil sunt pornite timp de trei secunde).

Odată ce auto-testul este complet, panoul de instrumente va afișa funcția last selipită folosind butonul multifuncțional.

Buton (9) moduri de operare

Apăsați butonul timp de cel puțin trei secunde pentru a defila prin funcțiile din ordinea following:

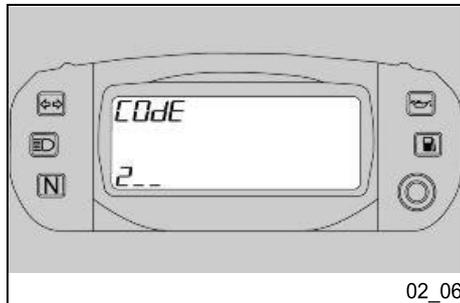
ODOMETRU _ TRIP I_TRIP II_BATTERY_MAX_ODOMETER

Pentru a reseta valorile TRIP I, TRIP II și viteza maximă atinsă, apăsați și mențineți apăsat butonul timp de trei secunde atunci când este afișată funcția respectivă.

Pentru a configura ceasul (funcția ODOMETER afișată și citirea vitezei la 0 km/h):

- Apăsați butonul timp de cel puțin 3 secunde

- Indicatorul orelor începe să clipească
- Atingeți butonul rapid pentru a crește orele
- Apăsați butonul timp de cel puțin 3 secunde
- Indicatorul minutelor începe să clipească
- Atingeți rapid butonul pentru a crește citirea **minutelor**
- Pentru a nota setarea de timp, apăsați butonul timp de cel puțin trei secunde, wait până când **limita de timp de setare a expirat sau** comutați tasta de aprindere la **OPRIREA** din nou **a pornitului**



MODIFICAREA UNITĂȚILOR DE MĂSURĂ A AFIȘAJULUI VITEZEI

Pentru a modifica unitățile de măsură pentru afișarea vitezei, procedați după cum urmează:

- **Cu tasta** în poziția OFF, apăsați și mențineți apăsat **butonul "MODE"** și rotiți tasta în poziția ON. Un număr ciclic apare în partea stângă jos a afișajului digital.
- Apăsați momentan butonul "MODE" pentru a confirma numărul dorit, după care este posibil să selectați până la două numere mai mult folosind aceeași procedură. Codul care urmează să fie introdus este format din trei cifre.

Pentru a modifica afișajul de la **km/h** la **mph**, introduceți codul **301**. Pentru a modifica afișajul de la **mph** la **km / h**, introduceți codul **300**.

- Acum apăsați "MODE" pe scurt pentru a confirma selecția.

NOTĂ

DACĂ CODUL A FOST INTRODUS CORECT, AFIȘAJUL DIGITAL VA REVENI LA MODUL STANDARD.

ÎN CAZUL ÎN CARE CODUL NU A FOST INTRODUS CORECT, MODIFICAREA NU VA FI APLICATĂ ȘI VA FI NECESARĂ REPETAREA OPERĂRII.

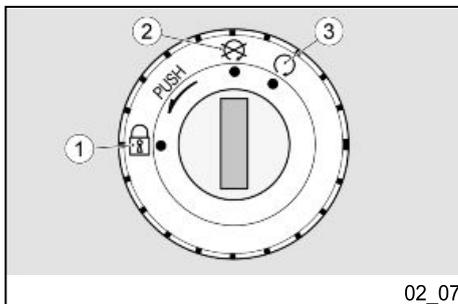
PENTRU A ÎNTRERUPE PROCEDURILE, OPRIȚI CHEIA ȘI APOI PORNIȚI DIN NOU.

Comutator de aprindere (02_07)

Comutatorul de aprindere este situat pe placa superioară a capului. Vehiculul este furnizat cu două chei (una este cheia de rezervă). Luminile se sting atunci când comutatorul de aprindere este setat la **OPRIT**.

NOTĂ

STOPURILE SE APRIND AUTOMAT ATUNCI CÂND COMUTATORUL DE APRINDERE ESTE PORNIT TO.

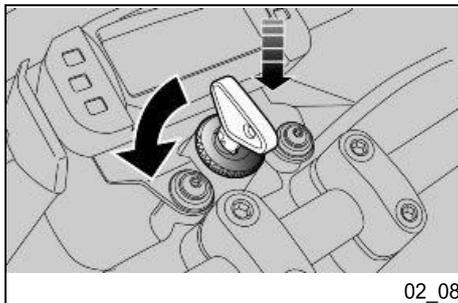


1. **LACĂT:** Direcția este blocată. Nu este posibilă pornirea motorului sau comutator pe lumini. Cheia poate fi Extrase
2. **OPRIT:** Motorul și luminile **NU** pot fi setate să funcționeze. Cheia poate fi extrasă.
3. **PORNIT:** motorul poate fi pornit. Cheia nu poate fi extrasă.

Blocarea volanului (02_08)

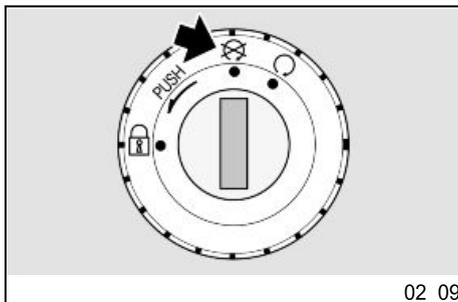


PENTRU A EVITA PIERDEREA CONTROLULUI ASUPRA VEHICULULUI, NU ROTIȚI NICIODATĂ CHEIA PENTRU A "BLOCA" ÎN TIMP CE MERGEȚI.



Pentru a bloca direcția:

- Întoarceți ghidonul complet la stânga.
- Porniți cheia la «OFF».
- Împingeți, eliberați și rotiți tasta în sens invers acelor de ceasornic și direcționați ghidonul încet până când cheia se transformă în «LOCK».
- Scoateți cheia.



Eliberarea volanului (02_09)

Introduceți cheia și porniți la «OFF».

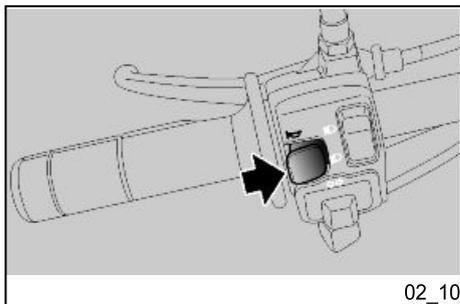
PRUDENȚĂ



NU ROTIȚI NICIODATĂ CHEIA LA «BLOCARE» SAU «OPRIRE» ÎN TIMP CE CĂLĂTORIȚI.

Butonul Horn (02_10)

Apăsați-l pentru a activa cornul.

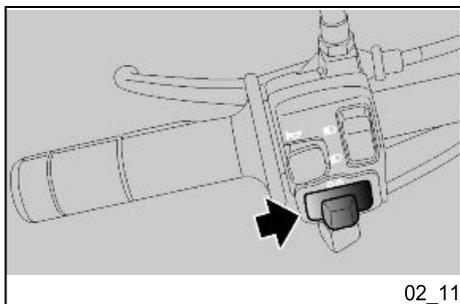


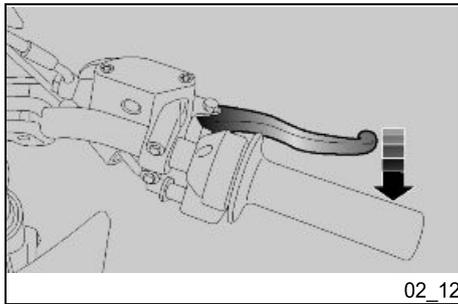
Comutarea indicatoarelor direcției (02_11)

Mutați comutatorul la stânga, pentru a indica un viraj la stânga; mutați comutatorul la dreapta pentru a indica un viraj la dreapta. Apăsarea comutatorului dezactivează indicatorul de viraj.

PRUDENȚĂ

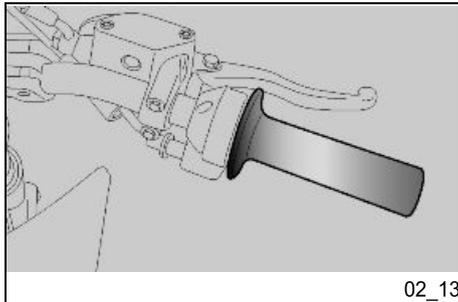
DACĂ LUMINA DE AVERTIZARE CU SĂGEȚI CLIPEȘTE RAPID, ÎNSEAMNĂ CĂ UNUL SAU MAI MULTE BECURI INDICATOARE DE ÎNTOARCERE SUNT ARSE.





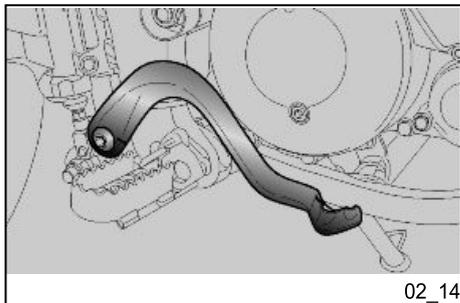
Controlul frânei față (02_12)

Maneta frânei față este amplasată pe partea dreaptă a ghidonului. Fiți deosebit de atenți atunci când utilizați frâna față. Folosește-l ușor și masoară puterea progresiv, în funcție de condițiile de suprafață, pentru a evita blocarea volanului.



Controlul clapetei de accelerație (02_13)

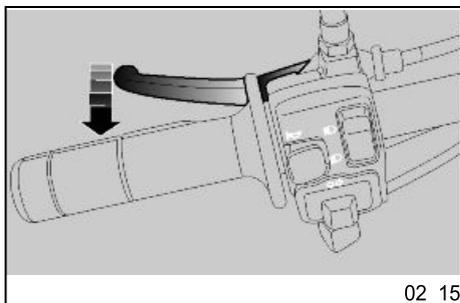
Controlul clapetei de accelerație este situat pe partea dreaptă a ghidonului. Răsucirea mânerului clapetei de accelerație deschide supapa de accelerație a carburatorului.



Pedala de frână spate (02_14)

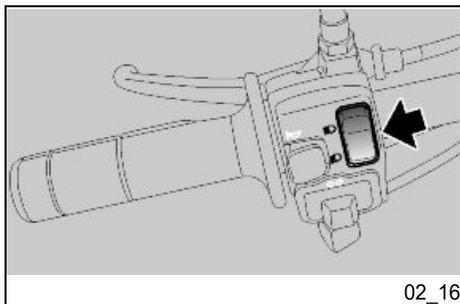
Pedala de frână spate este amplasată pe partea dreaptă a vehiculului, la aceeași înălțime cu motorul. Acesta trebuie să fie activat treptat cu capătul de la cap. Frânele spate și față trebuie utilizate în combinație, în funcție de necesități, pentru a obține o frânare mai eficientă.

De asemenea, acordați atenție condițiilor de drum! În special, la condițiile de asfalt și dacă este umed sau murdar cu nisip, ulei etc.



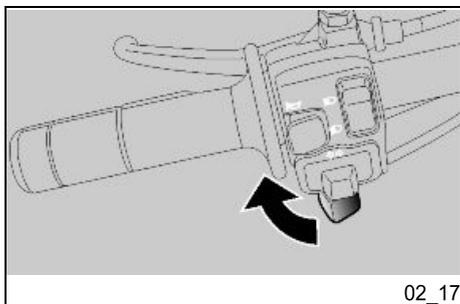
Controlul ambreiajului (02_15)

Maneta ambreiajului este amplasată pe partea stângă a ghidonului. Tragerea manetei decuplează complet ambreiajul și decuplează transmisia și motorul. Eliberarea lentă a manetei angajează ambreiajul, permițând ca torq ue-ul motorului să fie transmis la roata din spate prin intermediul cutiei de viteze.



Selector fază lungă/joasă (02_16)

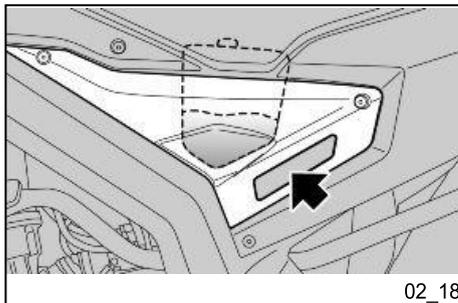
Trece de la faza scurtă la lumina fazei înalte și invers.



Control manual al starterului (02_17)

Operarea manetei de pornire la rece activează sistemul de pornire la rece.

Pentru a decupleza sistemul de pornire la rece, readuceți maneta de pornire la rece în poziția inițială.



02_18

Rezervor de ulei mixer (02_18)

Vehiculul este echipat cu un mixer independent care controlează amestecul de păcură-ulei pentru a lubrificalte motorul.

Dacă pictograma de ulei mixer scăzut de pe panoul de instrumente este aprinsă, aceasta înseamnă că se utilizează rezerva.



NU MERGEȚI CU VEHICULUL FĂRĂ ULEI MIXER, DEOARECE ACEST LUCRU POATE DETERIORA GRAV MOTORUL.

ÎN CAZUL ÎN CARE TUBUL DE ULEI MIXER ESTE ÎNDEPĂRTAT ACCIDENTAL, CONTACTAȚI UN dealer oficial Aprilia, ÎN SCOPUL DE A AVEA CIRCUITUL DE ULEI MIXER SÂNGERAT ȘI RE-STOCATE.

ACEASTA OPERATIUNE ESTE ESENTIALA AS MOTORUL POATE FI SERIOS IN VARSTA DACA RULEAZA CU AER IN CIRCUITUL ULEIIER AL MIXERULUI.



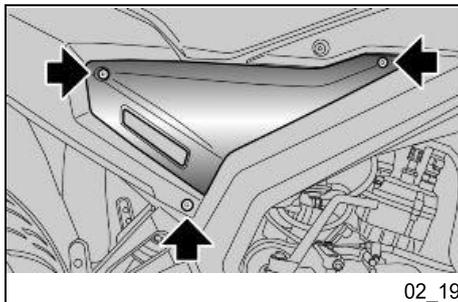
VERIFICAȚI ÎNTOTDEAUNA PREZENȚA ULEIULUI ÎN REZERVOR PRIN INTERMEDIUL FERESTREI DE INSPEC-TION DIN PARTEA STÂNGĂ A VEHICULULUI.

Pentru a accesa și mixer rezervor de ulei și completați-l, consultați paragraful "Mixer de ulei".

Târguri (02_19, 02_20, 02_21, 02_22, 02_23)

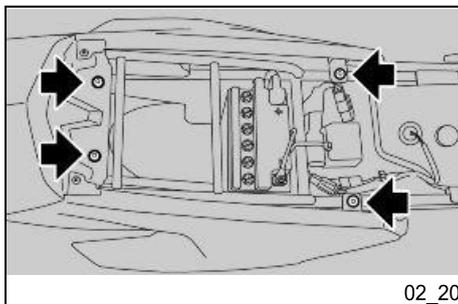
NOTĂ

OPERAȚIUNILE DESCRISE MAI JOS SE APLICĂ NUMAI UNEI PĂRȚI A VEHICULE, DAR SUNT VALABILE PENTRU AMBELE PĂRȚI.



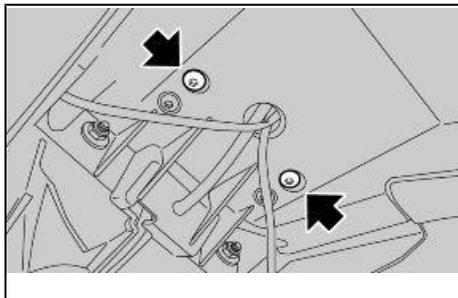
TÂRGUL CENTRAL

- Deșurubați cele trei șuruburi indicate și scoateți-le.
- Scoateți basmul central.

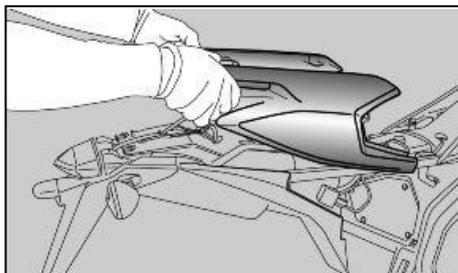


BASMURI DE COADĂ ȘI BASME LATERALE SPATE

- Scoateți zănele centrale.
- Deșurubați cele patru șuruburi superioare, corespunzătoare bateriei.

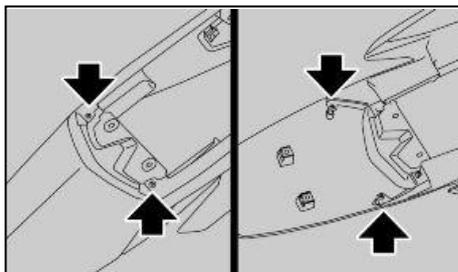


- Deșurubați cele două șuruburi inferioare folosite pentru a fixa basmul cozii pe cadrul de susținere al șaului și pentru a le îndepărta, accesându-le de la roata din spate arc.



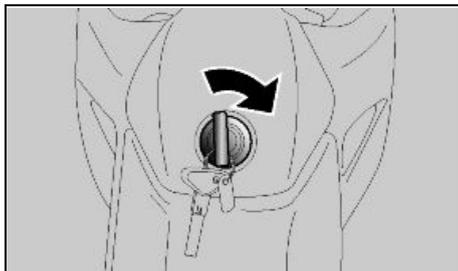
02_22

- Tobogan cel coadă Carenaj Off din cel în spatele de cel vehicul împreună cu cel Dreapta și partea stângă spate părți zâne.



02_23

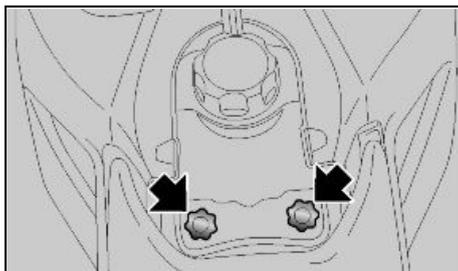
- Spre desprinde cel coadă Carenaj din cel parte zâne, deșuruba cel Doi Upper șuruburi și cele două șuruburi interne.



02_24

Deschiderea șa (02_24, 02_25, 02_26)

- Odihniți vehiculul pe suportul său.
- Introduceți cheia în încuietoarea de pe capacul rezervorului de combustibil.
- Rotiți cheia în sensul acelor de ceasornic.

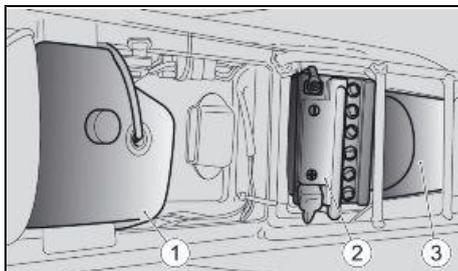


02_25

- Ridicați capacul.
- Deșurubați și scoateți cele două butoane de fixare a șei.
- Glisați de pe șa în față.

Următoarele sunt situate sub șa:

1. rezervorul de ulei al mixerului,
2. bateria,
3. cutia-mănușă.



Chei (02_27)

Două chei sunt furnizate împreună cu scuterul, ambele putând fi utilizate fie pentru blocarea ignition, fie pentru capacul rezervorului de combustibil.

Cheile sunt însoțite de o etichetă marcată cu codul de identificare care trebuie citat atunci când se comandă duplicate.

RĂZBOI NING

VĂ RECOMANDĂM SĂ PĂSTRAȚI CHEIA DUPLICAT ÎMPREUNĂ CU ETICHETA ÎNTR-UN LOC SIGUR ȘI NU PE SCUTER.

02_27

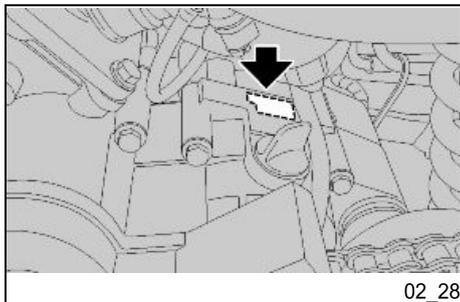
Identificare (02_28, 02_29)

Notați șasiul și numărul motorului în spațiul specific din această broșură. Numărul șasiului este util la achiziționarea pieselor de schimb.

PRUDENTĂ

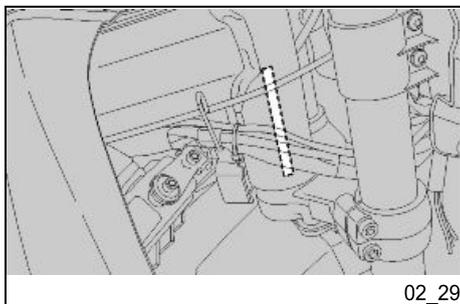


MODIFICAREA CODURILOR DE IDENTIFICARE ESTE O INFRAȚIUNE GRAVĂ. CU TOATE ACESTE, GARANȚIA LIMITATĂ PENTRU VEHICULELE NOI VA FI NULĂ DACĂ NUMĂRUL DE IDENTIFICARE AL VEHICULULUI (VIN) A FOST MODIFICAT SAU NU A FOST DETERMINAT CU PROMPTITUDINE.



NUMĂRUL MOTORULUI

Numărul motorului este ștampilat pe partea superioară a carterului. Motorul nr.....



NUMĂR CADRU

Numărul șasiului este ștampilat pe partea RH a capului. Șasiu Nr.
.....

SX 50 LS



**Cap. 03.
Folosi**

Controale

PRUDENȚĂ



ÎNAINTE DE A PORNI, EFECTUAȚI ÎNTOTDEAUNA O VERIFICARE PRELIMINARĂ A VEHICULULUI, PENTRU O FUNCȚIONARE CORECTĂ ȘI SIGURĂ. NERESPECTAREA ACESTUI LUCRU POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI CORPORALE GRAVE SAU LA DETERIORAREA VEHICULULUI. CONTACT

Un dealer autorizat Aprilia imediat dacă aveți îndoieli cu privire la funcțiile oricăror controale sau dacă se constată sau se suspectează defecțiuni. VERIFICĂRILE NU DUREAZĂ MULT ȘI AU CA REZULTAT O SIGURANȚĂ ÎMBUNĂȚĂȚITĂ SEMNIFICATIV.

PR-VERIFICĂRI ALE CURSEI

| | |
|-----------------------|--|
| Frână cu disc față și | Check pentru buna funcționare. Verificați cursa goală a manetei de frână și nivelul lichidului de frână . <i>Verificați dacă există</i> |
| Prindere accelerație | Verificați dacă funcționează fără probleme și că nu există puncte de lipire în nicio poziție de direcție. |
| Mixer ulei | de verificare și / sau de |

Viteze ulei

Verificați și/sau completați după cum este necesar

Roți/

Verificați dacă anvelopele sunt în condiții bune. Verificați inflația presiunea, uzura anvelopelor și eventualele deteriorări.

Îndepărtați orice posibil corp ciudat care ar putea fi blocat în **designul benzii de rulare.**

Frână Pârghii

Verificați dacă frâna Pârghii funcționa treptat.

Direcție

Verificați dacă rotația este uniformă, netedă și nu există semne de degajare sau slăbire.

Ambreiaj

Zona moartă de la capătul deplasării manetei ambreiajului trebuie să fie de 10 mm (0,39 in) . Ambreiajul trebuie să funcționeze fără prindere și/sau alunecare.

Suport

Verificați dacă alunecă fără probleme și că se fixează înapoi la poziția de repaus la **terminarea de**

Elementede prindere

Verificați dacă elementele de prinderenu se dezleagă.

Ajustați-le sau strângeți-le după cum este necesar.

Lanțul de

unitate Verificați jocul.

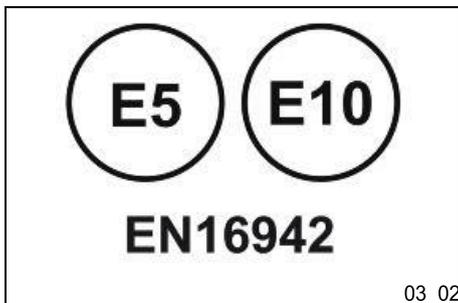
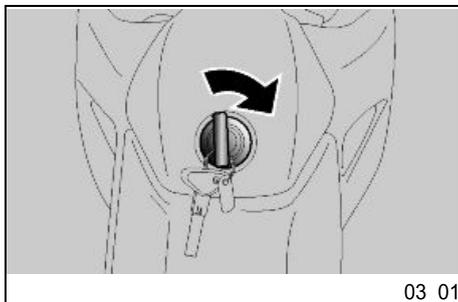
Rezervorde combustibil

Verificați nivelul și reumplerea, dacă este necesar.

Verificați circuitul pentru scurgeri sau obstrucții.

Verificați dacă capacul rezervorului se închide corect.

Lumini, lumini de avertizare, claxon, spate Verificați funcția de claxon și lumini. oprii comutatorul de lumină și electric Înlocuiți becurile sau reparați orice dispozitive de defectiuni Înștiințare.



Realimentare (03_01, 03_02, 03_03)

Pentru realimentare:

- Odihniți vehiculul pe suportul său.
- Introduceți cheia în blocarea de pe capacul de umplere.
- Rotiți cheia în sensul acelor de ceasornic.

PRUDENȚĂ



UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA BENZINĂ CU UN CONȚINUT MAXIM DE BIOETANOL DE 10% (E10).

DO'S NU FOLOSI BENZINĂ CU UN ETANOL CONȚINUT SUPERIOR DECÂT 10%; ACEST UTILIZAREA AR PUTEA DETERIORA COMPONENTELE SISTEMULUI DE COMBUSTIBIL ȘI/SAU CUMPARA- PERFORMANȚA MOTORULUI MISE.

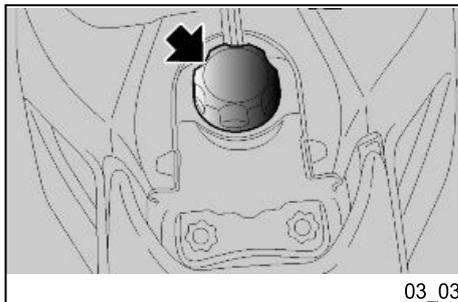
Caracteristic

Rezervor de combustibil

6.6 +/- 0.2 l (1.45 +/- 0.04 UK gal; 1.74 +/- 0.05 US gal)

Rezerva de combustibil

1.29 l (0.28 Marea Britanie gal; 0.34 US gal)



03_03

- Ridicați capacul.
- Deșurubați capacul de umplere al rezervorului de combustibil și scoateți-l.
- Refill.

NU ADĂUGAȚI ADITIVI SAU ALTE SUBSTANȚE LA COMBUSTIBIL.

ATUNCI CÂND UTILIZAȚI O PÂLNIE SAU ORICE ALT ELEMENT, ASIGURAȚI-VĂ CĂ ESTE PERFECTLY CURAT.



ÎN TIMPUL REALIMENTĂRII, EVITAȚI SCURGERILE DE COMBUSTIBIL, CARE POT PROVOCA DAUNE LUCRURILOR SAU PERSOANELOR ȘI PERICOL DE INCENDIU.

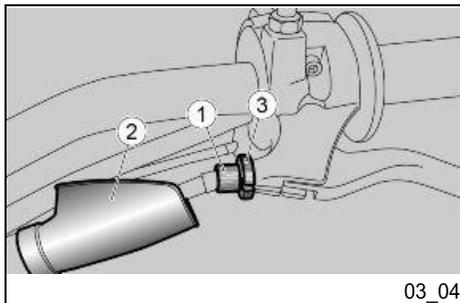
ÎN TIMPUL REALIMENTĂRII, EVITAȚI UTILIZAREA DISPOZITIVELOR ELECTRICE ȘI/SAU A TELEFOANELOR MOBILE, SĂFIE CAUZA VAPORILOR DE COMBUSTIBIL POATE PROVOCA DETERIORAREA OBIECTELOR ȘI/SAU VĂTĂMĂRI CORPORALE.

După realimentare:

- Închideți capacul de umplere.
- Închideți capacul rezervorului de combustibil și rotiți cheia în sens invers acelor de ceasornic pentru a o extrage.



ASIGURAȚI-VĂ CĂ CAPACUL ESTE BINE ÎNCHIS.



Reglarea manetei ambreiajului (03_04)

Reglați ambreiajul atunci când motorul se oprește sau vehiculul tinde să înainteze chiar și atunci când maneta ambreiajului este acționată și treapta de viteză cuplată sau dacă ambreiajul "alunecă", ceea ce duce la întârzierea accelerării, având în vedere turația motorului.

Utilizați șurubul de reglare (1) pentru a efectua ajustări fine:

- Odihniți vehiculul pe suportul său.
- Se îndepărtează carcasa de protecție (2).
- Slăbiți piulița de blocare (3).
- Rotiți șurubul de reglare (1) până când cursa goală at capătul cursei manetei ambreiajului **este de** aproximativ 10 mm (0,39 in) (a se vedea figura).
- După ajustare, strângeți piulița de blocare (3), blocând reglantul (1).
- Verificați deplasarea goală la capătul manetei ambreiajului.
- Refit el carcasa de protecție (2).

PRUDENȚĂ

DUCEȚI AUTOVEHICULUL LA UN DEALER OFICIAL APRILIA DACĂ AMBREIAJUL NU POATE FI REGLAT CORECT SAU DACĂ AMBREIAJUL NU FUNCȚIONEAZĂ CORECT.

NOTĂ

VERIFICAȚI STAREA CABLULUI DE AMBREIAJ: NU TREBUIE SĂ EXISTE SEMNE DE STRIVIRE SAU UZURĂ DE-A LUNGUL ÎNTREGII LUNGIMIĂ ÎNCINGII CABLULUI THE.

- Lubrifiați periodic cablul de ambreiaj cu lubrifiant adecvat pentru a preveni pre-uzură matură și coroziune.

Rularea în

Rularea este esențială pentru a asigura durabilitatea vehiculului. Pe parcursul primilor 1.000 Km (621,37 mi), respectați următoarele reguli pentru a asigura fiabilitatea și performanța vehiculului pe toată durata sa de viață:

- Evitați pornirile complete ale clapetei de accelerație și accelerația dură;
- Evitați frânarea **dură sau prelungită**;
- Mergeți prudent pentru a vă familiariza treptat cu motocicletă, testând diafragme de accelerație progresiv mai mari doar pe măsură ce câștigați încredere

PRUDENȚĂ

EVITAȚI ÎNTINDERILE LUNGI LA VITEZE MARI SUSȚINUTE SAU ÎNTINDERI LUNGI LA VITEZĂ MAXIMĂ; SUNT DE PREFERAT TRASEE VARIATE, CU ACCEL FRECVENT, MODERAT, AERARE ȘI DECELERARE.

PRUDENȚĂ

PERFORMANȚA COMPLETĂ A VEHICULULUI ESTE DISPONIBILĂ NUMAI DUPĂ SERVICE LA SFÂRȘITUL PERIOADEI DE RUNNING.

Urmați aceste instrucțiuni:

- Nu deschideți complet aderența clapetei de accelerație brusc la turații mici ale motorului, fie în timpul, fie după rularea în perioadă.
- În timpul primelor 100 Km (62.14 mile) utilizați frânele ușor, evitând brusc sau frânare prelungită. Adică pentru a permite reglarea adecvată a materialului de frecare a plăcuței pe discurile de frână.



DUPĂ KILOMETRAJUL SPECIFICAT, DUCEȚI VEHICULUL LA UN DEALER OFICIAL PENTRU VERIFICĂRILE INDICATE ÎN "TABELUL DE ÎNTREȚINERE PROGRAMATĂ" DIN SECȚIUNEA DE ÎNTREȚINERE PROGRAMATĂ T HE, PENTRU A EVITA RĂNIREA DUMNEAVOASTRĂ, A ALTORA ȘI / SAU DETERIORAREA VEHICULULUI.

Pornirea motorului (03_05, 03_06, 03_07)

PRUDENȚĂ



NU AȘEZAȚI OBIECTE ÎN INTERIORUL BASMULUI SUPERIOR (ÎNTRE HAN-DLEBAR ȘI PANOUL DE INSTRUMENTE), DEOARECE ACEST LUCRU POATE ÎMPIEDICA DEPLASAREA GHIDONULUI ȘI POATE OBSTRUȚIONA VIZIBILITATEA INSTRUMENTELOR.

PRUDENȚĂ



GAZELE DE EȘAPAMENT CONȚIN MONOXID DE CARBON, O SUBSTANȚĂ EXTREM DE NOCIVĂ DACĂ ESTE INHALATĂ. NU PORNIȚI NICIODATĂ MOTORUL ÎN ÎNCĂPERI ÎNCHISE SAU NU BINE VENTILATE.

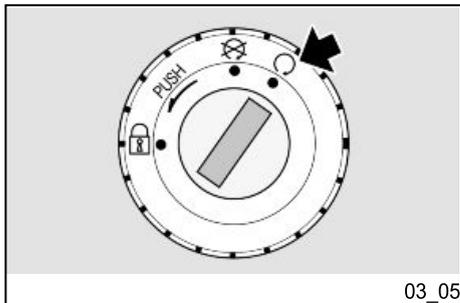
NERESPECTAREA ACESTUI AVERTISMENT AR PUTEA DUCE LA INCONȘTIENȚĂ ȘI CHIAR LA DECES CAUZAT DE SUFOCARE.

NU URCAȚI PE VEHICUL PENTRU A-L PORNI. NU STARTAȚI MOTORUL ÎN TIMP CE VEHICULUL SE SPRIJINĂ PE SUPORTUL LATERAL.

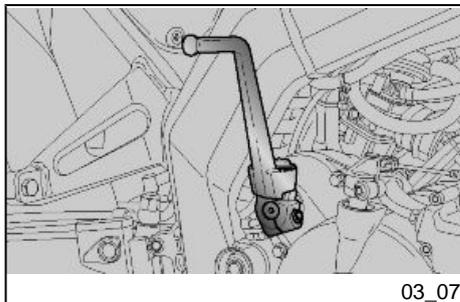
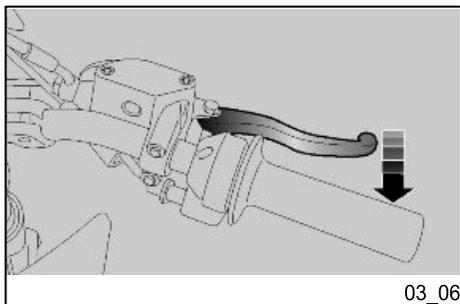
PRUDENȚĂ



NU LOVIȚI PEDALA DE PORNIRE ATUNCI CÂND MOTORUL FUNCȚIONEAZĂ.



- Asigurați-vă că cutia de viteze este în neutru.
- Asigurați-vă că comutatorul de lumină este transformat în "fază scurtă".
- Porniți cheia la "**TASTA PORNITĂ**".
- Trageți maneta frânei față pentru a ține roata din față.



- Acționați maneta de pornire a loviturii cu o singură cursă decisivă și eliberați-o IM- mediatic.
- Dacă este necesar, repetați funcționarea până când motorul pornește.
- Țineți maneta frânei față și nu accelerați până când nu sunteți gata să vă deplasați.

PRUDENȚĂ



NU PORNII BRUSC ATUNCI CÂND MOTORUL ESTE RECE.

PENTRU A REDUCE LA MINIMUM EMISIILE DE SUBSTANȚE POLUANTE DIN AER ȘI CONSUMUL DE COMBUSTIBIL, ÎNCĂLZIȚI MOTORUL MERGÂND PE PRIMII KILOMETRI LA O VITEZĂ LIMITATĂ.

Ioni de precaut



- NU PĂSTRAȚI ACCELEERAȚIA MAXIMĂ PENTRU O LUNGĂ PERIOADĂ DE TIMP. UTILIZAȚI EN- GINE PÂNĂ LA O PERFORMANȚĂ MAXIMĂ DE 3/4. BENZINA VA FI SALVATĂ, IAR DURATA DE VIAȚĂ A MOTORULUI VA FI MAI LUNGĂ.
- CÂND FRÂNAȚI, OPRIȚI ACCELERAREA.
- FRÂNEAZĂ MODERAT, AVÂND ÎN VEDERE TIPUL DE DRUM. PE DRUMURILE USCATE TRATATE CU ASFALT, ÎNCEPEȚI FRÂNAREA CU FRÂNA FAȚĂ ȘI ARIPIOARE CU AMBELE. PE DRUMURILE UMEDE, SAU CU NISIP SAU PIETRE MICI, NU UTILIZAȚI NICIODATĂ FRÂNA FAȚĂ ȘI PĂSTRAȚI MAI MULTĂ DISTANȚĂ PENTRU A OPRI VEHICULUL.
- LA PORNIRE, ACCELERAȚI MODERAT ȘI PROGRESIV, ELIBERÂND AMBREIAJUL TREPTAT.
- LA CURBE, NU VĂ ÎNTOARCEȚI EXCESIV.

Pornire dificilă (03_08)

PORNIRE LA RECE

Vehiculul poate fi dificil de pornit pentru prima dată la temperaturi deosebit de scăzute (aproape sau sub 0 °C/ 32 °F).

În acest caz:

- Operați maneta de pornire la rece.
- Acționați pedala de pornire a loviturii în timp ce răsuciți simultan aderența clapetei de accelerație ușor.

Dacă motorul pornește.

- Eliberați aderența clapetei de accelerație.
- Întoarceți maneta de pornire la rece în poziția inițială.

Dacă viteza de mers în gol nu este stabilă, răsuciți ușor și frecvent aderența clapetei de accelerație.

Dacă motorul nu pornește.

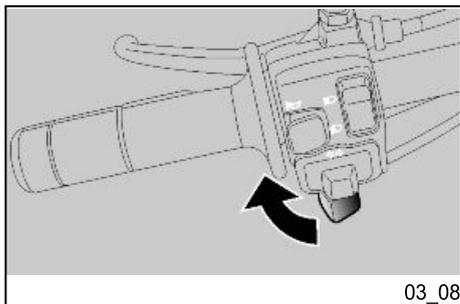
- Așteptați câteva secunde și efectuați din nou procedura de pornire la rece.

Mutarea off / de echitație



ÎNAINTE DE A PORNII, ASIGURAȚI-VĂ CĂ SUPORTUL A FOST COMPLET RETRAS ÎN POZIȚIA SA.

NU ODIHNIȚI GREUTATEA CĂLĂREȚULUI SAU A PASAGERULUI PE SUPORTUL LATERAL.



PRUDENȚĂ



CU VEHICULUL OPRIT, EXERSAȚI FOLOSIND MIRRORS RETROVIZOARE. OGLINZILE SUNT CONVEXE, ASTFEL ÎNCÂT OBIECTELE POT PĂREA MAI DEPARTE DECÂT SUNT ÎN MOD ADEVĂRAT. ACESTE OGLINZI OFERĂ O VEDERE CU UNGHII LARG ȘI DOAR EXPERIENȚA TE AJUTĂ SĂ JUDECI DISTANȚA CARE TE SEPARĂ PE TINE ȘI VEHICULUL DIN SPATE.



NU ACCELERAȚI ȘI DECELERAȚI DINNOU ȘI CONTINUAȚI, DEOARECE ESTE POSIBIL SĂ PIERDEȚI DIN GREȘEALĂ CONTROLUL VEHICULULUI.

DACĂ TREBUIE SĂ FRÂNEZI, SĂ DECELEREZI ȘI SĂ OPEREZI AMBELE FRÂNE PENTRU A OBTINE O FRÂNARE UNIFORMĂ, APLICÂND CU ATENȚIE PRESIUNEA PE PIESELE DE FRÂNARE ÎNTR-UN MOD ADECVAT.

OPERAREA DOAR A FRÂNEI FAȚĂ SAU SPATE SCADE SEMNIFICATIV PUTEREA DE FRÂNARE, IAR O ROATĂ POATE FI BLOCATĂ DIN NOU DIN CAUZA LIPSEI DE ADERENȚĂ.

CÂND OPRIȚI ÎN TIMP CE CĂLĂTORIȚI ÎN SUS, ÎNCHIDEȚI ACCELERAȚIA COMPLETELY ȘI UTILIZAȚI FRÂNELE NUMAI PENTRU A MENȚINE VEHICULUL ÎN POZIȚIE.

UTILIZAREA MOTORULUI PENTRU A MENȚINE MOTOCICLETA OPRITĂ POATE PROVOCA SUPRAÎNCĂLZIREA AMBREIAJULUI.

ÎNAINTE DE A INTRA ÎNTR-UN VIRAJ, REDUCEȚI VITEZA SAU FRÂNA; ÎN TIMP CE ÎNDOIȚI-ING, MERGEȚI LA ACEEAȘI VITEZĂ MODERATĂ ȘI CONSTANTĂ SAU ACCELERAȚI UȘOR; NU FRANA ÎN EXCES:RE-UL ESTE UN RISC RIDICAT DE DERAPAJ.

FRÂNAREA CONTINUĂ ÎN TIMPUL COBORÂRII POATE DUCE LA SUPRAÎNCĂLZIREA GARNITURII FRIC-TION ȘI, ÎN CONSECINȚĂ, LA

FRÂNAREA SLABĂ.

PROFITAȚI DE COMPRESIA MOTORULUI ȘI DE DOWNSHIFT UTILIZAREA FRÂNELE ALTERNATIV.

CÂND MERGEȚI LA VALE, NU MERGEȚI NICIODATĂ CU MOTORUL OPRIT.

ATUNCI CÂND CĂLĂTORIȚI PE SUPRAFEȚE UMEDE SAU CU ADERENȚĂ SLABĂ (ZĂPADĂ, GHEAȚĂ, NOROI ETC.) LA O VITEZĂ MODERATĂ, EVITAȚI FRÂNAREA BRUSCĂ SAU MANEVRELE CARE POT DUCE LA LIPSA ADERENȚEI ȘI, ÎN CONSECINȚĂ, LA CĂDERI.

ACORDAȚI ATENȚIE OBSTACOLELOR DE PE SAU VARIAȚIEIS ÎN FAȚA DRUMULUI.

DRUMURILE DENIVELATE, ȘANȚURILE, DRENURILE, INDICATOARELE DE CIRCULAȚIE VOPSITE PE ȘOSELE ȘI FOILE METALICE DE CONDUCTE POT DEVENI ALUNECOASE ATUNCI CÂND PLOUĂ. TRECETI PESTE ELE CU PRECAUȚIE EXTREMĂ, MERGEȚI CU ATENȚIE ȘI ÎN CLINE VEHICULUL CEL MAI PUȚIN POSIBIL.

SEMNALAȚI ÎNTOTDEAUNA SCHIMBĂRI DE DIRECȚIE CU DISPOZITIVELÉ CORESPUNZĂTOARE ȘI CU MULT TIMP ÎN AVANS, EVITAȚI MANEVRELE BRUȘTE ȘI PERICULOASE. OPRIȚI DISPOZITIVELÉ IMEDIAT DUPĂ FINALIZAREA SCHIMBĂRII DIRECȚIEI.

CÂND DEPĂȘIȚI SAU DEPĂȘIȚI DE ALTE VEHICULE MERGEȚI CU PRECAUȚIE EXTREMĂ.

CÂND PLOUĂ, PULVERIZAREA CAUZATĂ DE VEHICULELE MARI REDUCE VIZIBILITATEA; SCHIMBURILE DE AER POT CAUZA PIERDEREA CONTROLULUI ASUPRA VEHICULULUI DUMNEAVOASTRĂ.



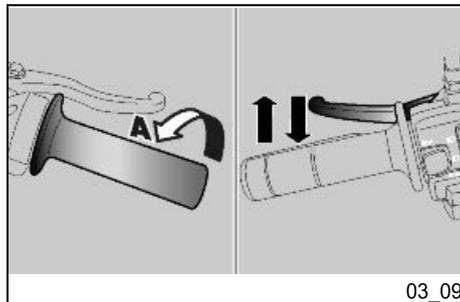
DACĂ LUMINA DE AVERTIZARE A ULEIULUI MIXERULUI SCĂZUT DE PE AFIȘAJUL MULTIFUNCȚIONAL SE APRINDE, ACEASTA ÎNSEAMNĂ CĂ NIVELUL ULEIULUI MIXERULUI ESTE SCĂZUT ȘI SE UTILIZEAZĂ RE-SERVIREA; ÎN CAZUL ÎN CARE ACEST LUCRU SE ÎNTÂMPLĂ, TOP-UP CU ULEI MIXER.

Oprirea motorului (03_09, 03_10)

PRUDENȚĂ



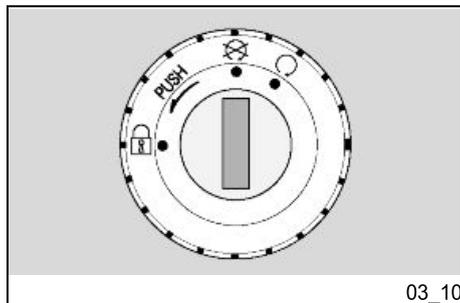
ORI DE CÂTE ORI ESTE POSIBIL, EVITAȚI FRÂNAREA DURĂ, DECELERAȚIA BRUSCĂ ȘI FRÂNAREA ÎN EXCES.



- Elibera cel strangula Grip (**Pos. A**), frână treptat și simultan în jos- treceți la încetinire.

Odată ce viteza este redusă, înainte de oprirea vehiculului:

- Acționați maneta ambreiajului astfel încât motorul să nu se închidă. Când vehiculul este oprit:
 - Se angajeze unelte neutre.
 - Eliberați maneta ambreiajului.
 - În timp ce se află la o oprire temporară, păstrați cel puțin una dintre frânele vehiculului ținute.
- Opriți comutatorul de aprindere la "cheia oprită".
- Odihniți vehiculul pe suportul său.
- Blocați direcția și scoateți cheia.



Parcare

Este foarte important să selectați un loc de parcare adecvat, în conformitate cu semnalele rutiere și cu orientările descrise mai jos.

PRUDENȚĂ

PARCAȚI PE UN TEREN SIGUR ȘI LA NIVEL PENTRU A PREVENI CĂDEREA VEHICULULUI.

NU SPRIJINIȚI VEHICULUL DE UN PERETE ȘI NU-L AȘEZAȚI PE PĂMÂNT.

SĂ SE ASIGURE CĂ VEHICULUL ȘI, ÎN SPECIAL, PĂRȚILE VEHICULULUI CARE POT DEVENI FIERBINȚI (MOTOR, RADIATOR ȘI LINII DE ULEI, SISTEM DE EVACUARE, DISCURI DE FRÂNĂ) NU REPREZINTĂ UN PERICOL PENTRU PERSOANE SAU COPII. NU LĂSAȚI VEHICULUL NESUPRAVEGHEAT CU MOTORUL PORNIT SAU CU CHEIA DIN COMUTATORUL DE APRINDERE.

PRUDENȚĂ

ÎN CAZUL ÎN CARE VEHICULUL CADE SAU SE AFLĂ PE O PANTĂ ABRUPTĂ DE COMBUSTIBIL SE POATE SCURGE.

COMBUSTIBILUL FOLOSIT PENTRU CONDUCEREA MOTOARELOR CU ARDERE INTERNĂ ESTE FOARTE INFLAMABIL ȘI POATE DEVENI EXPLOZIV



ÎN ANUMITE CONDIȚII.

NU ODIHNIȚI GREUTATEA CĂLĂREȚULUI SAU A PASAGERULUI PE SUPTUL LATERAL.

Amortizor de zgomot catalitic

Vehiculul este echipat cu amortizor de zgomot cu un convertizor catalitic metalic "platină - paladiu - rodium cu trei căi".

Acest dispozitiv oxidează CO (monoxid de carbon) care produce dioxid de carbon și UHC (hidrocarburi nearse) care produc vapori de apă și reduc NOx (oxid de azot)

care produc oxigen și azot prezente în gazele de eșapament.



NU PARCAȚI VEHICULUL ÎN APROPIEREA LEMNULUI USCAT SAU ÎN LOCURI UȘOR ACCESIBILE DE CĂTRE COPII, DEOARECE CONVERTORUL CATALITIC REA-CRIDICĂ TEMPERATURI RIDICATE ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII VEHICULULUI; PENTRU ACEST REA-FIULE, ACORDAȚI CEA MAI MARE ATENȚIE ȘI NU-L ATINGEȚI PÂNĂ CÂND NU SE



RĂCEȘTE COMPLET.

NU UTILIZAȚI BENZINĂ CU PLUMB, DEOARECE PROVOACĂ DAUNE IREPARABILE CONVERTORULUI CATALITIC.

Proprietarii de vehicule sunt avertizați că legea poate interzice următoarele:

- îndepărtarea oricărui dispozitiv sau element care aparține unui vehicul nou sau a oricărei **alte acțiuni** a **oricărei** persoane care îl face să nu funcționeze, dacă nu din motive de întreținere, reparare sau înlocuire, pentru a controla emisia de zgomot înainte **de vânzarea sau livrarea vehiculului către cumpărătorul final sau în timpul utilizării** acestuia;
- utilizarea vehiculului după ce dispozitivul sau elementul that a fost îndepărtat sau redat nefuncționare.

Verificați amortizorul de zgomot /evacuare și țevile amortizorului de zgomot, asigurați-vă că nu există semne de rugină sau găuri și că sistemul de evacuare funcționează corect.

Dacă nu o creștere a zgomotului de evacuare, take vehiculul dumneavoastră la un oficial **Aprilia** Dealer la o dată.

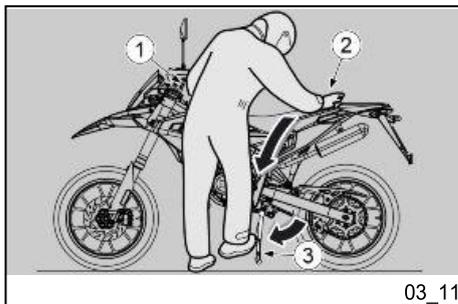
NOTĂ

NU MANIPULAȚI SISTEMUL DE EVACUARE.

Booth (03_11)

Dacă este necesar să se extindă suportul lateral din orice motiv (de exemplu, după deplasarea vehiculului), procedați după cum urmează:

- Selectați un loc de parcare corespunzător.
- Prindeți aderența din stânga (1) și păstrați mâna dreaptă pe partea din spate superioară a vehiculului (2).
- Coborâți suportul lateral cu piciorul drept, extinzând-l complet.
- Sprijiniți motocicleta până când suportul atinge solul.
- Întoarceți ghidonul complet la stânga.



03_11



ASIGURAȚI-VĂ CĂ TERENUL PE CARE ESTE PARCATĂ MOTOCICLETA ESTE FERM, UNIFORM ȘI FĂRĂ OBSTACOLE.

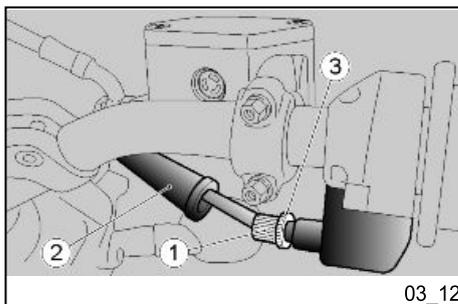
Transmisie (03_12)

REGLAREA PRINDERII CLAPETEI DE ACELERAȚIE

Ar trebui să existe o zonă moartă de 4 mm (0,157 in), măsurată la marginea mânerului clapetei de accelerație în sine, la sfârșitul călătoriei de prindere a clapetei de accelerație.

Altminteri:

- Odihniți vehiculul pe suportul său.
- Se îndepărtează carcasa de protecție (2).
- Slăbiți piulița de blocare (3).
- Rotiți setul screw (1) astfel încât să obțineți valoarea specificată.
- După ajustare, strângeți piulița de blocare (3) și verificați din nou călătoria goală.
- Refit el carcasa de protecție (2).



03_12

PRUDENȚĂ

DUPĂ REGLARE, VERIFICAȚI DACĂ DIRECȚIA GHIDONULUI NU MODIFICĂ TURAȚIA DE MERS ÎN GOL A MOTORULUI ȘI DACĂ ADERENȚA CLAPETEI DE ACCELERAȚIE REVINE TREPTAT ȘI AUTOMAT LA POZIȚIA DE REPAUS ATUNCI CÂND ESTE ELIBERATĂ.

Sugestie pentru a preveni furtul

PRUDENȚĂ

ATUNCI CÂND UTILIZAȚI UN DISPOZITIV DE BLOCARE A DISCULUI, ACORDAȚI CEA MAI MARE ATENȚIE PENTRU A-L MUTA DIN NOU ÎNAINTE DE A MERGE. NERESPECTAREA ACESTUI AVERTISMENT POATE PROVOCA DAUNE GRAVE SISTEMULUI DE FRÂNARE ȘI ACCIDENTE CU LEZIUNI FIZICE CONSEQUENT SAU CHIAR DECES.

NU lăsați niciodată cheia de aprindere în încuietoare și utilizați întotdeauna blocarea direcției. Parcați vehiculul într-un loc sigur, cum ar fi un garaj sau un loc cu paznici. Ori de câte ori este posibil, utilizați un dispozitiv antifurt suplimentar. Asigurați-vă că toate documentele vehiculului sunt în ordine și taxa de drum plătită. Scrieți datele personale și numărul de telefon pe această pagină pentru a ajuta la identificarea proprietarului în cazul recuperării vehiculului după un furt.

NUME DE FAMILIE:

NUME:.....

ADRESĂ:.....

NR. DE TELEFON:

AVERTISMENT

ÎN MULTE CAZURI, VEHICULELE FURATE POT FI IDENTIFICATE PRIN DATE DIN BROȘURA DE UTILIZARE / ÎNTREȚINERE.

Conducerea în condiții de siguranță

Câteva sfaturi simple sunt furnizate mai jos, care vă va permite să utilizați motocicletă pe o bază de zi cu zi într-o mare siguranță și liniște sufletească. Cunoștințele și abilitățile dumneavoastră mecanice sunt fundamentul pentru conducerea în siguranță. Vă recomandăm să încercați motocicletă în zonele traffic-free pentru a vă familiariza cu ea.

1. Înainte de a pleca, nu uitați să puneți casca și să o fixați corect.
2. Încetiniți și conduceți cu atenție pe drumuri denivelate.
3. După ce ați condus pe o porțiune lungă de drum umed fără a utiliza frânele, frânarea nu va fi la fel de eficientă prima dată când le utilizați din nou. Când conduceți în **astfel de** condiții, ar trebui să frânați periodic.
4. Aveți grijă atunci când frânați pe suprafețe umede, drumuri murdare sau alte suprafețe potențial alunecoase.
5. Nu porniți prin a vă ura pe vehicul în timp ce acesta se află pe suportul său.
6. În cazul în care motocicletă este utilizată pe drumuri acoperite cu nisip, noroi, zăpadă amestecată cu sare etc., csprrijiniți discurile de frână frecvent cu un detergent ușor pentru a preveni acumularea de parti-clesive în găurile de ventilație a discului și provocând uzura accelerată a **plăcuței de frână**.

PRUDENȚĂ

MERGEȚI ÎNTOTDEAUNA ÎN LIMITELE DVS. CĂLĂRIA SUB INFLUENȚA ALCOHOL O R A ALTOR MEDICAMENTE ȘI A ANUMITOR MEDICAMENTE ESTE EXTREMDE DAN- GEROUS.

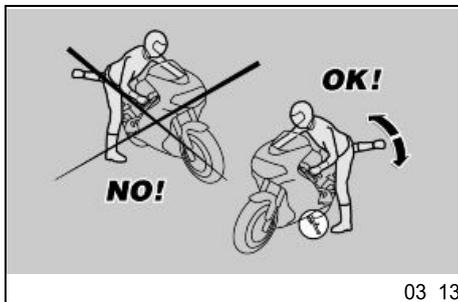
PRUDENȚĂ

ORICE ELABORARE CARE MODIFICĂ PERFORMANȚELE VEHICULULUI, CUM AR FI MANIPULAREA PIESELOR STRUCTURALE ORIGINALE, ESTE STRICT INTERZISĂ PRIN LEGE ȘI FACE CA MOTOCICLETA SĂ NU MAI FIE CONFORMĂ CU TIPUL OMOLOGAT ȘI PERICULOASĂ PENTRU CONDUS.

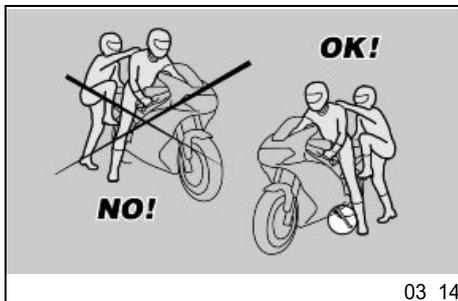
PRUDENȚĂ

NU ÎNCERCAȚI SĂ REGLAȚI OGLINDA ÎN TIMP CE CĂLĂTORIȚI. ACEST

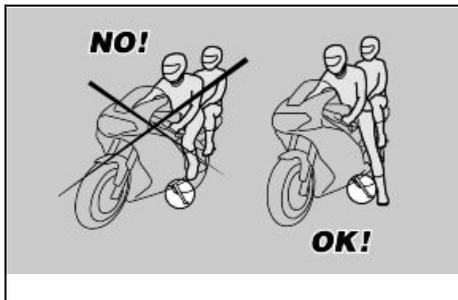
LUCRU AR PUTEA PROVOCA SĂ PIERDEȚI CONTROLUL MOTOCICLETEI.



03_13



03_14



Reguli de siguranță de bază (03_13, 03_14, 03_15, 03_16, 03_17)

Următoarele recomandări ar trebui să primească o atenție maximă, deoarece acestea sunt furnizate pentru a vă spori siguranța și pentru a reduce daunele cauzate persoanelor, lucrurilor și vehiculelor, în cazul unei căderi a călărețului sau pasagerului din vehicul și/sau de la căderea sau răsturnarea vehiculului.

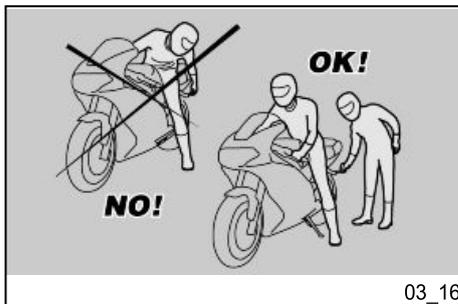
Montarea și demontarea vehiculului trebuie să se performească întotdeauna cu libertate totală de mișcare și cu mâinile libere de toate obiectele. (de exemplu- obiecte, cască, mănuși, sau ochelari).

Montați și demontați numai pe partea stângă a vehiculului și numai cu suportul lateral coborât.

Standul este conceput pentru a susține greutatea vehiculului și o greutate suplimentară mică, care nu include călărețul și pasagerul.

Montarea în poziție de conducere, cu suportul lateral în poziție, este permisă numai pentru a preveni posibilitatea ca vehiculul să cadă sau să se răstoarne și nu indică posibilitatea ca greutatea motociclistului și a pasagerului să fie plasată pe suportul lateral.

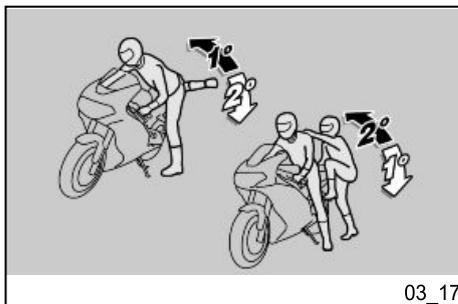
În timpul montării și demontării greutății vehiculului poate provoca o pierdere a echilibrului, cu pierderea onsequent a echilibrului și posibilitatea de a cădea sau răsturna.



03_16

PRUDENȚĂ

PILOTUL TREBUIE SĂ FIE ÎNTOTDEAUNA PRIMUL CARE SE MONTEAZĂ ȘI ULTIMUL CARE SE DEMONTEAZĂ DE VEHICUL ȘI AR TREBUI SĂ CONTROLEZE STABILITATEA ȘI ECHILIBRUL VEHICULULUI ÎN TIMP CE PASAGERUL SE MONTEAZĂ ȘI SE DEMONTEAZĂ



03_17

În orice caz, pasagerul trebuie să monteze și să demonteze vehiculul cu prudență pentru a evita ca vehiculul sau călărețul să-și piardă echilibrul.

PRUDENȚĂ

CĂLĂREȚUL SĂ INSTRUIASCĂ PASAGERUL CU PRIVIRE LA MODUL CORECT DE MONTARE ȘI DEMONTARE DIN VEHICUL.

VEHICULUL INCLUDE SUPORTURI PENTRU PICIOARE PENTRU PASAGERI CARE AR TREBUI UTILIZATE ÎN TIMPUL MONTĂRII ȘI DEMONTĂRII. PASAGERUL TREBUIE SĂ UTILIZEZE ÎNTOTDEAUNA SUPTUL PENTRU PICIOARELE DIN STÂNGA PENTRU MONTAREA ȘI DEMONTAREA DIN VEHICUL.

NU DEMONTAȚI ȘI NICI MĂCAR ÎNCERCAȚI SĂ DEMONTAȚI SĂRIND SAU ÎNTINZĂNDU-VĂ PICIORUL PENTRU A ATINGE SOLUL. ÎN AMBELE CAZURI, STABILITATEA ȘI ECHILIBRUL VEHICULULUI AR PUTEA FI PROMISE.

PRUDENȚĂ

BAGAJELE SAU OBIECTELE ATAȘATE LA PARTEA DIN SPATE A VEHICULULUI POT CREA UN OBSTACOL ÎN TIMPUL MONTĂRII ȘI DEMONTĂRII DIN VEHICUL.

ÎN TOATE CAZURILE, GÂNDIȚI-VĂ ÎNAINTE ȘI MIȘCAȚI PICIORUL DREPT CU ATENȚIE, DEOARECE VA TREBUI SĂ EVITAȚI ȘI SĂ GOLIȚI PARTEA DIN SPATE A VEHICULE (BAGAJUL ÎN- AGĂȚAT ȘI COADA) FĂRĂ A PROVOCA PIERDEREA ECHILIBRULUI.

MONTARE

- Prindeți ghidonul în mod corespunzător și montați vehiculul fără a vă plasa greutatea pe suportul lateral.

PRUDENȚĂ

ÎN CAZUL ÎN CARE NU SUNTEȚI ÎN MĂSURĂ SĂ SE ODIHNEASCĂ AMBELE PICIOARE PE PĂMÂNT, PUNE PICIORUL DREPT PE PĂMÂNT, (ÎN CAZUL UNEI PIERDERI DE ECHILIBRU PARTEA STÂNGĂ ESTE "PROTEJATĂ" DE SUPORTUL LATERAL) ȘI SĂ PĂSTREZE PICIORUL STÂNG GATA PENTRU A FI POZIȚIONAT.

- Așezați ambele picioare pe pământ și îndreptați vehiculul în poziționul de conducere, menținându-i întotdeauna echilibrul.

PRUDENȚĂ

PILOTUL NU AR TREBUI SĂ DESCHIDĂ SAU SĂ ÎNCERCE SĂ DESCHIDĂ PICIORUL PASAGERULUI DE PE SCAUNUL MOTOCICLISTULUI, DEOARECE AR PUTEA COMPROMITE STABILITATEA ȘI ECHILIBRUL VEHICULULUI.

- Rugați pasagerul să deschidă piciorul celor doi pasageri Cuie.
- Arătați trecătorului cum să monteți vehiculul.
- Utilizați piciorul stâng pentru a împinge pe suportul lateral și să-l întoarcă pe deplin la poziția sa.

DEMONTAREA

- Selectați un loc de parcare corespunzător.
- Opriți vehiculul.
- Opriți motorul.



ASIGURAȚI-VĂ CĂ TERENUL PE CARE ESTE PARCATĂ MOTOCICLETA ESTE FERM, UNIFORM ȘI FĂRĂ OBSTACOLE.

- Utilizați călcâiul piciorului stâng pentru a deschide complet suportul lateral.

PRUDENȚĂ

ÎN CAZUL ÎN CARE NU SUNTEȚI ÎN MĂSURĂ SĂ SE ODIHNEASCĂ AMBELE PICIOARE PE PĂMÂNT, PUNEȚI FOTDREAPTA PE TEREN, (ÎN CAZUL UNEI PIERDERI DE ECHILIBRU PARTEA STÂNGĂ ESTE "PROTEJATĂ" DE SUPORTUL LATERAL) ȘI PĂSTRAȚI PICIORUL STÂNG GATA PENTRU A FI POZIȚIONAT.

- Așezați ambele picioare pe sol și mențineți vehiculul echilibrat în poziția de conducere.
- Instruiți trecătorul cu privire la modul de coborâre din vehicul.



RISC DE CĂDERE SAU RĂSTURNARE.

ASIGURAȚI-VĂ CĂ PASAGERUL S-A DEMONTAT DIN VEHICUL. NU PUNEȚI GREUTATEA PE SUPORTUL LATERAL.

- Sprijiniți motocicleta până când suportul atinge sol.
- Prindeți corect ghidonul și demontați din vehicul.
- Întoarceți ghidonul complet la stânga.
- Așezați suport pentru picioarele pasagerului în locul său.

PRUDENȚĂ

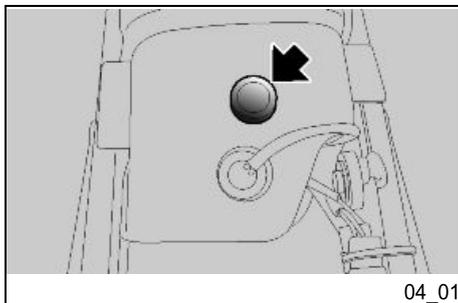


ASIGURAȚI-VĂ CĂ VEHICULUL ESTE STABIL.

SX 50 LS



Cap. 04
Întreținere



04_01

Ulei de amestec în doi timpi (04_01)

Pentru a adăuga ulei mixer în rezervor:

- Scoateți șa călăreț.
- Scoateți capacul.

Rezervor

caracteristic

mixer de ulei

1.04 l (0.23 Marea Britanie gal; 0.27 USgal)

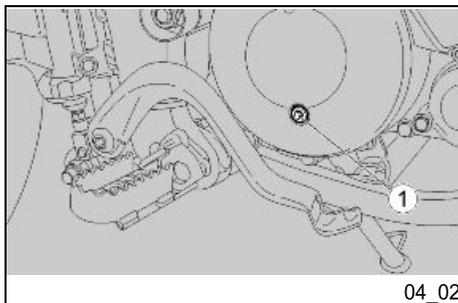
Rezerva de ulei mixer

0.26 l (0.057 Marea Britanie gal; 0.069 USgal)

Nivelul uleiului cutiei de viteze (04_02, 04_03)

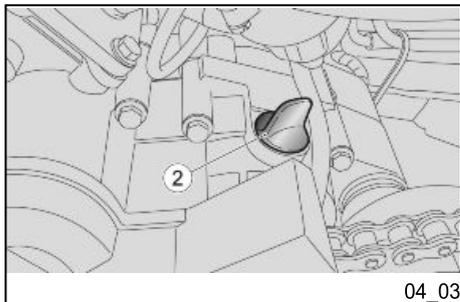
NOTĂ PARC MOTOCICLETA PE SOL

ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ ȘI LA NIVEL.



04_02

- Deșurubați cu atenție șurubul de inspecție (1) situat pe mâna stângă motor acoperi.
- Asigurați-vă că nivelul uleiului ajunge la filetat gaură.



04_03

REÎNCĂRCARE

Dacă este necesar să se completeze nivelul uleiului:

- Deșurubați și scoateți dopul de umplere (2).
- Se toarnă într-o cantitate mică de **tipul de** ulei recomandat, și așteptați câteva minute pentru a permite uleiului să se distribuie uniform în interiorul caz manivelei.
- Verificați dacă nivelul uleiului ajunge la gaura filetată (1).
- Dacă nu, continuați să completați folosind cantități mici **de tipul de** ulei recomandat, **ca mai** sus, până când ajunge la nivelul dorit [monitorizarea nivelului prin orificiul de in-spection (1)].
- După finalizarea acestei operațiuni, înlocuiți și strângeți șurubul de inspecție (1) și capac de umplere (2).



STRÂNGEȚI DOPUL DE UMLERE ÎN SIGURANȚĂ ȘI VERIFICAȚI DACĂ ULEIUL NU SE INFILTREAZĂ DIN JURUL DOPULUI.

VERIFICAȚI PERIODIC DACĂ NU EXISTĂ SCURGERI DE ULEI DE LA GARNITURA DE ACOPERIRE A MANIVELEI.

NU UTILIZAȚI NICIODATĂ VEHICULUL CU LUBRIFIANT INSUFICIENT SAU CU LUBRIFIANȚI CONTA- MINAȚI SAU NESUITABLE, DEOARECE ACEST LUCRU VA ACCELERA UZURA PIESELOR ÎN MIȘCARE ȘI VA PROVOCA DAUNE IREPARABILE.

Anvelope

PRUDENTĂ

VERIFICAȚI ÎN MOD REGULAT PRESIUNEA DE UMFLARE A ANVELOPELOR LA TEMPERA- TURE AMBIENTALĂ. MĂSURAREA POATE FI INCORECTĂ DACĂ PNEURILE SUNT CALDE. VERIFICAȚI PRESIUNEA PNEURILOR ÎN

PRINCIPAL ÎNAINTE ȘI DUPĂ O CĂLĂTORIE LUNGĂ. O ANVELOPĂ SUPRA-UMFLATĂ VA OFERI O CURSĂ DURĂ PE MĂSURĂ CE SUPRAFAȚA ESTE NEUNIFORMĂ.

NESS NU ESTE AMORTIZAT ȘI ESTE TRIMIS LA GHIDON, REDUCÂND ASTFEL ADERENȚA ȘI MENȚINEREA DRUMULUI ÎN SPECIAL LA VIRAJE.

PE DE ALTĂ PARTE, O ANVELOPĂ SUB-UMFLATĂ FACE CA PLASTURELE DE CONTACT SĂ INCLUDĂ O PARTE MAI MARE A PEREȚILOR LATERALI AI ANVELOPEI. DACĂ DA, ANVELOPA AR PUTEA ALUNECA SAU SE POATE DETAȘA DE JANTA ROȚII, RE-SUFOCÂNDU-SE ÎN PIERDEREA CONTROLULUI ASUPRA VEHICULULUI.

ÎN CELE DIN URMĂ, VEHICULUL AR PUTEA DERAPA ÎNTR-O CURBĂ.

VERIFICAȚI STAREA SUPRAFEȚEI ȘI UZURA, DEOARECE CON-DITIONUL SLAB AL ANVELOPEI AR PUTEA COMPRĂ COMPR OMISE ADERENȚA ȘI MANIPULAREA VEHICULULUI.

UNELE TIPURI DE ANVELOPE APROBATE PENTRU ACEST VEHICUL PREZINTĂ UZURĂ INDICA-TORS.

EXISTĂ MAI MULTE TIPURI DE INDICATORI DE UZURĂ. CONSULTAȚI-VĂ AFACEREA- ER CU PRIVIRE LA METODELE DE VERIFICARE A UZURII.

EFACTUAȚI O INSPECȚIE VIZUALĂ A UZURII ANVELOPELOR, ÎNLOCUIȚI ANVELOPELE ATUNCI CÂND SUNT UZATE.

ATUNCI CÂND ANVELOPELE SUNT VECHI, MATERIALUL SE POATE ÎNTĂRI ȘI NU POATE ASIGURA O MENȚINERE ADECVATĂ A DRUMULUI, CHIA R DACĂ ANVELOPELE SE ÎNCADREAZĂ ÎNCĂ ÎN LIMITA DE UZURĂ. ÎNLOCUIȚI ANVELOPELE DACĂ SE ÎNTÂMPLĂ ACEST LUCRU. SE ÎNLOCUIEȘTE ANVELOPA DACĂ ESTE PURTATĂ SAU DACĂ EXISTĂ O PUNȚIE MAI MARE DE 5 mm (0,197 in) ÎN ZONA BENZII DE RULARE.

ROATA TREBUIE SĂ FIE ECHILIBRATĂ DUPĂ CE O ANVELOPĂ ESTE REPARATĂ.

UTILIZAȚI NUMAI DIMENSIUNILE ANVELOPELOR INDICATE DE PRODUCĂTOR. NU MONTAȚI ANVELOPE CU TUBURI INTERIOARE PE JANTE PENTRU ANVELOPE TUBELESS SAU INVERS. VERIFICAȚI DACĂ SUPAPELE DE UMFLARE AU CAPACELE MONTATE PENTRU A EVITA ANVELOPELE PLATE NEAȘTEPTATE.

OPERAȚIUNILE DE ÎNLOCUIRE, REPARARE, ÎNTREȚINERE ȘI ECHILIBRARE SUNT FOARTE IMPORTANTE ȘI, PRIN URMARE, AR TREBUI SĂ FIE

EFECTUATE UTILIZAREA CEL SPECIFIC INSTRUMENTE ȘI CU CEL ADECVAT CUNOAȘTERE. AVEA ANVELOPELE ȘI ROȘILE DUMNEAVOASTRĂ SUNT ÎNTREȚINUTE DE UN DEALER AUTORIZAT SAU DE O ANVELOPĂ SPECIFICIZATĂ WORKSHOP.

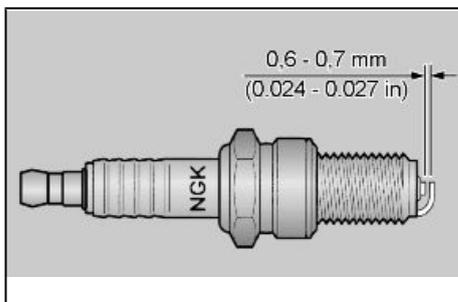
NOU ANVELOPE MAI FI ACOPERITE CU UN ULEIOS FILM: A CĂLĂRI CU PRUDENȚĂ DUR- ING PRIMII KILOMETRI. NU APLICAȚI LICHIDE NEPOTRIVITE PE ANVELOPE.



PNEURILE TREBUIE ÎNLOCUIE ATUNCI CÂND BANDA DE RULARE ATINGE LIMITELE DE UZURĂ STABILITE DE LEGE.

Adâncimea minimă a benzii de rulare:

față și spate 2 mm (0,079 in) și nu mai puțin decât se specifică de legislația aplicabilă în țara în care este utilizat vehiculul.



Demontarea bujiei (04_04)

Demontați periodic bujia, verificați electrozii și uzura. Utilizați un indicator de grosime și verificați dacă distanța dintre electrozi este corectă. Înlocuieste bujiile cu ajutorul marilor recomandate in expirarea indicata in tabelul principal al vehiculului.

Când scoateți bujia, lucrați pe partea stângă a vehiculului.



UTILIZAREA BUJIILOR NEPOTRIVITE POATE PROVOCA DAUNE GRAVE MOTORULUI.

Caracteristic

Bujie

Campion RN2C sau NGK-R BR8ES

Golul electrodului bujiei

0,6 - 0,7 mm (0,024 - 0,027 in)



BUJIA TREBUIE SĂ FIE REMOVATĂ ATUNCI CÂND MOTORUL ESTE RECE. UTILIZAREA BUJIILOR DE CALITATE TERMICĂ DIFERITĂ DE CEA NECESARĂ SAU CU FIRE NECORESPUNZĂTOARE POATE DETERIORA GRAV MOTORUL.

Eliminarea filtrului de aer (04_05, 04_06, 04_07)

PRUDENȚĂ



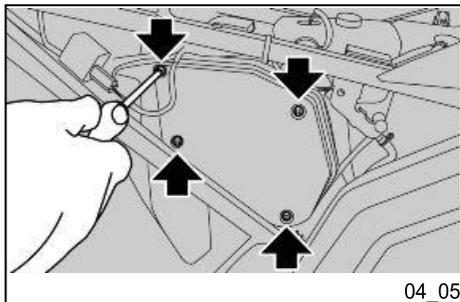
OPERAȚIUNILE NECESARE PENTRU ÎNLOCUIREA FILTRULUI DE AER POT FI EXTREM DE DIFICILE ȘI COMPLEXE PENTRU OPERATORII NEEPERIMENTAȚI.

DACĂ ESTE NECESAR, CONTACTAȚI UN dealer oficial Aprilia.

DACĂ DORIȚI SĂ EFECTUAȚI SINGUR ACESTE OPERAȚIUNI, URMĂȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

NOTĂ

SĂ EFECTUEZE OPERAȚIUNI DE ÎNTREȚINERE LA JUMĂTATE DIN INTERVALELE SPECIFIE DACĂ VEhicULUL ESTE UTILIZAT ÎN SPECIAL CONDIȚII PLOIOASE SAU PRĂFUIT, OFF ROAD SAU PENTRU UTILIZAREA PE CALEA FERATĂ.



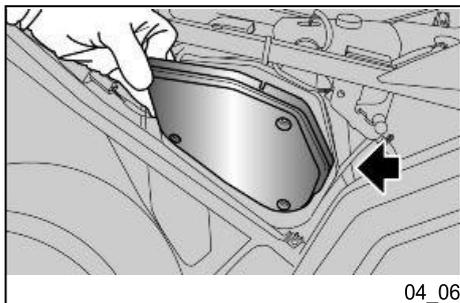
04_05

Verificați starea filtrelor și dacă acestea sunt curate, la intervalele predefinite indicate în tabelul de întreținere și ori de câte ori vehiculul este utilizat în afara drumului.

- Scoateți zânele centrale și basmul de coadă, complet cu zânele laterale din spate.
- Scoateți cele patru șuruburi de fixare de pe capacul filtrului de aer.

NOTĂ

AVEȚI GRIJĂ ÎN TIMPUL REASAMBLĂRII, DEOARECE CELE DOUĂ ȘURUBURI SUPERIOARE AU O LUNGIME DIFERITĂ DE CELE DOUĂ INFERIOARE.



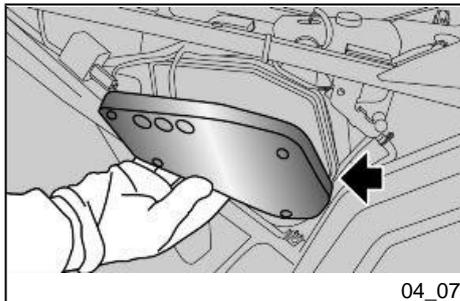
04_06

- Depărta cel acoperi lângă Alunecare el afară de cel închidere cu cel cutie și apoi mutându-l de jos.

PRUDENȚĂ



CÂND SCOATEȚI CAPACUL, AVEȚI GRIJĂ SĂ NU-L ÎNDOIȚI SAU SĂ-L DETERIORAȚI ÎN NICIUN FEL".



04_07

- Eliminați elementul de filtrare.



ÎN CAZUL ÎN CARE FILTRUL ESTE OBSTRUȚIONAT, REZISTENȚA DE ADMISIE VA IN-CREASE, CEEA CE DUCE LA PIERDERI DE PUTERE ȘI CONSUMUL DE COMBUSTIBIL VA IN-CREASE.

- În timpul reasamblării, aveți grijă să poziționați corect buretele în carcasa **SA**, astfel încât întreaga margine a buzei de etanșare **să fie în contact** cu acesta.
- Înlocuiți cele patru șuruburi de fixare a capacului.
- Aveți grijă să poziționați coada în fantele de fixare corespunzătoare și să o vindecați corect în poziție.
- În cele din urmă, instalați basmele centrale și de șa așa cum este descris în respectivele Alineatele.

Curățarea filtrului de aer

- Scoateți filtrul de aer.
- Spălați elementul de filtrare folosind **solvenți** curați, neintruminabili sau solvenți cu un punct de aprindere ridicat și lăsați-l să se usuce bine.
- Aplicați un strat de ulei de filtru pe întreaga suprafață, apoi stoarceți-l pe eliminate orice exces de ulei.



ELEMENTUL DE FILTRARE TREBUIE SĂ FIE BINE IMPREGNAT, DAR NU PÂNĂ LA PUNCTUL ÎN CARE PICURĂ ULEI.

Nivelul lichidului de răcire (04_08)

Nu utilizați vehiculul dacă nivelul lichidului de răcire este sub marcajul minim.

PRUDENȚĂ



LICHIDUL DE RĂCIRE ESTE TOXIC DACĂ ESTE INGERAT; CONTACTUL CU OCHII SAU PIELEA POATE PROVOCA IRIȚAȚII. ÎN CAZUL ÎN CARE

**LICHIDUL INTRĂ ÎN CONTACT CU OCHII SAU PIELEA, CLĂTIȚI ÎN MOD
REPETAT WITH O MULTIME DE APA SI SOLICITAȚI MEDICALE**

SFAT. DACĂ ESTE ÎNGHIȚIT, INDUCEȚI VĂRSĂTURI, CLĂȚIȚI GURA ȘI GĂTUL CU MULTĂ APĂ ȘI SOLICITAȚI IMEDIAT SFATUL MEDICULUI.

Soluția lichidului de răcire este formată din 70% apă și 30% antigel.

Acest amestec este ideal pentru majoritatea temperaturilor de funcționare (până la $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ / $-0,4\text{ }^{\circ}\text{F}$) și asigură o protecție adecvată împotriva coroziunii.

Este recomandabil să se utilizeze același amestec chiar și pe vreme caldă, deoarece acest lucru minimizează pierderile cauzate de evaporare și nevoia de răsturnări frecvente.

Mai puțină evaporare a apei înseamnă mai puține săruri minerale care se depun în radiatoare, ceea ce ajută la menținerea eficienței sistemului de răcire.

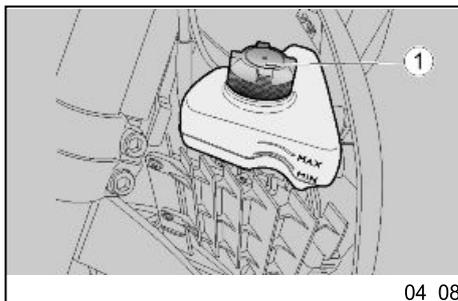
Când cel extern temperatură Picături sub zero Grade Celsius verificare cel cool- ing sistem frecvent și se adaugă mai multe soluții antigel, dacă este necesar (până la 60% max.).

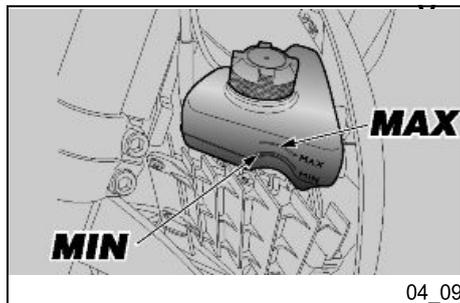
Utilizați apă distilată în amestecul de lichid de răcire pentru a evita deteriorarea motorului.

PRUDENTĂ



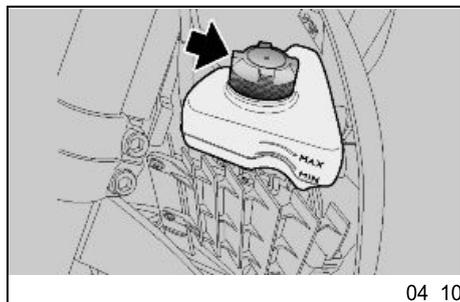
NU SCOATEȚI MUFA REZERVORULUI DE EXPANSIUNE «1» ATUNCI CÂND MOTORUL ESTE FIERBINTE, DEOARECE LICHIDUL DE RĂCIRE ESTE SUB PRESIUNE ȘI FOARTE FIERBINTE. CONTACTUL CU PIELEA SAU HAINELE POATE PROVOCA ARSURI ȘI/SAU LEZIUNI GRAVE.





Verificarea lichidului de răcire (04_09)

- Opriti motorul și așteptați până când se răcește.
- Parcați vehiculul pe sol ferm și la nivel.
- Păstrați vehiculul în poziție verticală cu cele două roți pe sol.
- Asigurați-vă că nivelul lichidului de răcire din rezervorul de expansiune dintre "MIN" și "MAX" marcuri.



Reîncărcare lichid de răcire (04_10)

- Umplerea fluidului - Dacă nivelul fluidului din rezervorul de expansiune este prea scăzut: Deșurubați capacul de umplere și scoateți-l.
- Completați cu lichid de răcire până când nivelul fluidului este aproximativ la nivel cu markerul "MAX". Nu umple dincolo de acest nivel. Supraîncărcarea poate face ca lichidul de răcire să scape atunci când motorul funcționează.
- Înlocuiți capacul de umplere.

PRUDENȚĂ

ÎN CAZUL CONSUMULUI EXCESIV DE LICHID DE RĂCIRE SAU DACĂ REZERVORUL DE EXPANSIUNE ESTE GĂSIT GOL, VERIFICAȚI DACĂ EXISTĂ SCURGERI ÎN CIRCUIT.

VERIFICAREA SISTEMULUI

- Verificați condițiile multiple.

ATENȚIE

DACĂ ESTE NECESAR SĂ ÎNLOCUIȚI LICHIDUL DE RĂCIRE,

CONTACTAȚI O Aprilia oficială Dealer.

Verificarea nivelului uleiului de frână (04_11, 04_12)

Verificați periodic nivelul lichidului de frână prin intermediul ochelarilor de vedere ai rezervorului de lichid de frână (1 -

2) situat pe partea dreaptă a ghidonului (frâna față) și pe partea dreaptă a brațului basculant (frâna spate).

Nivelul lichidului de frână ar trebui să fie deasupra geamului de vedere cu rezervorul complet nivelat.

Dacă acest e nu cel caz lua vostru vehicul spre Un **Aprilia (aprilie) Oficial Dealer** spre avea cel sistem completat.



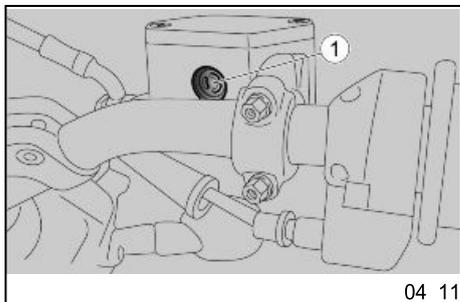
SISTEMUL TREBUIE COMPLETAT NUMAI CU LICHID DE FRÂNĂ DE TIP DOT4.



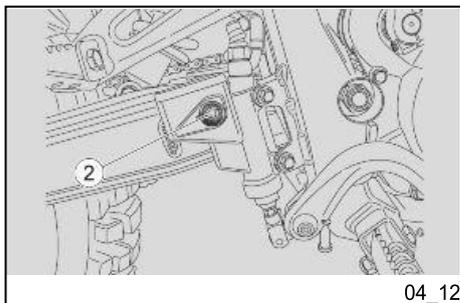
ASIGURAȚI-VĂ CĂ LICHIDUL DE FRÂNĂ, CARE ESTE FOARTE COROZIV, NU INTRĂ ÎN CONTACT CU PIESELE VOPSITE. DACĂ SE ÎNTÂMPLĂ ACEST LUCRU, SPĂLAȚI IMEDIAT CU APĂ.

AVERTISMENT

FLUIDUL CIRCUITULUI DE FRÂNARE ESTE HIGROSCOPIC, ADICĂ ABSORBE UMIDITATE DIN AERUL ÎNCONJURĂTOR. DACĂ UMIDITATEA DIN LICHIDUL DE FRÂNĂ DEPĂȘEȘTE O ANUMITĂ VALOARE, POT APĂREA BULE DE VAPORI SAU POMPI SAU ETRIERUL DE FRÂNĂ POT PREZENTA CRIZE CARE VOR DUCE LA FRÂNE BLOCATE. NU FOLOȘIȚI NICIODATĂ LICHID DE FRÂNĂ DIN CONTAINERE DESCHISE SAU UTILIZATE DE UN ALIAT.



04_11



04_12

Reîncărcarea lichidului sistemului de frânare

NOTĂ



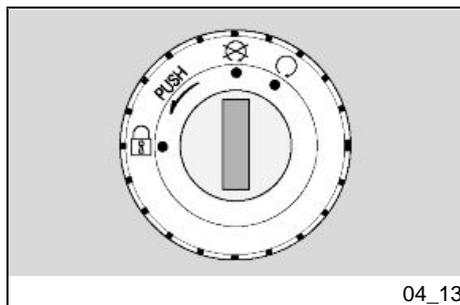
VERIFICAȚI EFICIENȚA FRÂNĂRII.

DACĂ CURSA MANETEI DE FRÂNĂ ESTE EXCESIVĂ SAU EXCESIV DE ELASTICĂ SAU DACĂ EXISTĂ BULE DE AER PREZENTE ÎN CIRCUITUL DE FRÂNARE, CONTACTAȚI O Dealerul oficial Moto Guzzi, DEOARECE POATE FI NECESAR SĂ SÂNGEREZI AERUL ÎN CIRCUIT.

PRUDENȚĂ



DACĂ ESTE NECESAR SĂ COMPLETAȚI LICHIDUL DE FRÂNĂ, CONTACTAȚI UN MOTO oficial Guzzi Dealer.



04_13

Baterie (04_13, 04_14)

- Scoateți șaua.
- Verificați dacă terminalele de cablu și conducerile bateriei sunt:

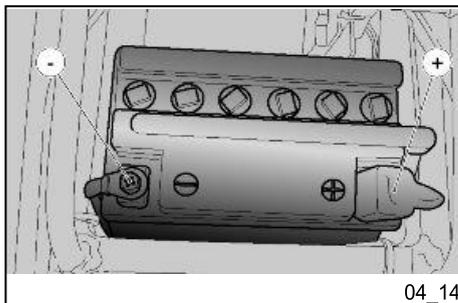
- în condiții bune (nerodate sau acoperite de depozite);

- acoperite cu unsoare neutră sau jeleu de petrol.

Dacă este necesar:

- Asigurați-vă că comutatorul de aprindere este setat la "cheie Off".
- Deconectați mai întâi plumbul negativ (-) și apoi cel pozitiv (+).
- Perie cu o perie de păr metalic pentru a elimina toate semnele de coroziune.

- Scoateți conducta **de respirație a bateriei**.
- Scoateți bateria din carcasă și puneți-o pe o suprafață plană într-un loc răcoros și uscat.



- Conectați din nou plumbul pozitiv (+) mai întâi și apoi cel negativ (-).
- Acoperiți plumbii și terminalele cu unsoare neutră sau jeleu de petrol.

NOTĂ

SCOATEREA BATERIEI RESETEAZĂ CEASUL DIGITAL ȘI OD-OMETRUL DE CĂLĂTORIE.

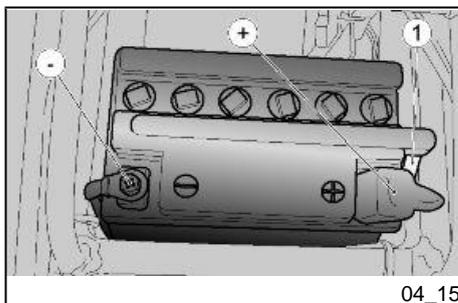
Îndepărtarea bateriei

PRUDENȚĂ



ODATĂ ÎNDEPĂRTATĂ, BATERIA TREBUIE PUSĂ DEPARTE ÎNTR-UN LOC SIGUR ȘI LA ÎNDEMÂNA COPIILOR.

Utilizarea unei baterii noi (04_15)

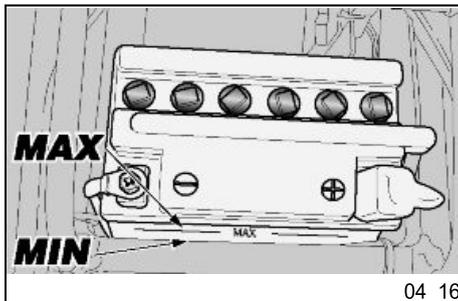


- Asigurați-vă că comutatorul de aprindere este transformat în "cheie oprită".
- Scoateți șaua.
- Așezați bateria în carcasa sa.
- Conectați conducta de suflare a bateriei (1).

PRUDENȚĂ

CONECTEAZĂ ÎNTOTDEAUNA RESPIRAȚIA BATERIEI, ASTFEL ÎNCÂT ABURUL ACID SULFURIC DE LA RESPIRATOR SĂ NU CORODEZE SISTEMUL ELECTRIC, PIESELE VOPSITE, COMPONENTELE DIN CAUCIUC SAU GARNITURILE.

- Conectați mai întâi plumbul pozitiv (+) și apoi plumbul negativ (-).
- Acoperiți plumbii și terminalele cu unsoare neutră sau jeleu de petrol.
- Fixați șaua.

**Verificarea nivelului de electrolit (04_16)**

Pentru a verifica nivelul electrolitic:

- Scoateți șaua.
- Păstrați vehiculul în poziție verticală cu cele două roți pe sol.
- Verificați dacă nivelul fluidului este între creștăturile 'MIN' și 'MAX' ștampilate pe partea laterală a bateriei.

Altminteri:

- Scoateți bateria.
- Eliminați capacele celulelor.

PRUDENȚĂ

UTILIZAȚI NUMAI DISTILLED APĂ PENTRU A TOP-UP LICHID ELECTROLITIC. NU EX-CEDATE MARCA «MAX» DEOARECE NIVELUL CREȘTE ÎN TIMPUL REÎNCĂRCĂRII.

- Restabiliți nivelul electroliților prin adăugarea distilatului Apă.

Încărcarea bateriei

- Scoateți bateria.
- Eliminați capacele celulelor.
- Verificați nivelul electroliților bateriei.
- Conectați bateria la un încărcător de baterie.
- Este recomandabil să reîncărcați la un curent de 1/10 din capacitatea nominală a bateriei.
- Odată ce bateria este reîncărcată, controlați nivelul electroliților și completați cu apă distilată, dacă este necesar.
- Reamenajați capacele la celule.

PRUDENȚĂ

REAMENAJAȚI BATERIA LA NUMAI 5-10 MINUTE DUPĂ DECONECTAREA ÎNCĂRCĂTORULUI, DEOARECE BATERIA CONTINUĂ SĂ PRODUCĂ GAZ PENTRU O PERIOADĂ SCURTĂ DE TIMP.

Perioade lungi de inactivitate

Performanța bateriei va scădea dacă vehiculul nu este utilizat pentru o lungă perioadă de timp.

Acesta este rezultatul fenomenului natural de descărcare a bateriei și se poate datora absorbției reziduale de către componentele vehiculului cu putere constantă de consumption.

Deteriorarea performanței bateriei este, de asemenea, rezultatul condițiilor de mediu și cât de curat terminalele sunt.

Pentru a evita orice dificultăți de pornire și/sau deteriorare ireparabilă a bateriei, trebuie să faceți următoarele:

- **Cel puțin o dată pe lună** porniți motorul și rulați-l UȘOR peste turația de mers în gol, timp de 10-15 minute. Acest lucru Vă va permite

să mențineți toate părțile motorului **în stare bună** de funcționare, pe lângă baterie.

- Depozitați vehiculul cu bateria scoasă. Bateria trebuie curățată, încărcată complet și păstrată într-un loc uscat și bine aerat. Încărcați bateria din **nou cel puțin o dată la două luni.**

PRUDENȚĂ

ÎNCĂRCAREA TREBUIE FĂCUTĂ CU UN CURENT EGAL CU 1/10 DIN CAPACITATEA RATEI A BATERIEI ȘI PENTRU CEL MULT 8 ORE, ÎN ORICE CAZ, ESTE DE PREFERAT SĂ EFECTUAȚI ACEST SERVICIU LA UN dealer autorizat Aprilia. CÂND RECONDIȚIONAREA BATERIEI,



ASIGURAȚI-VĂ CĂ CLIEȚII POTENȚIALI SUNT CONECTAȚI CORECT LA TERMINALE.

PENTRU A EVITA DETERIORAREA SISTEMULUI ELECTRIC, NU DESFACEȚI NICIODATĂ CABLAJUL ÎN TIMP CE MOTORUL FUNCȚIONEAZĂ. ELECTROLIT CONȚINE ACID SULFURIC: EVITAȚI CONTACTUL CU OCHII, PIELEA ȘI HAINELE. ÎN CAZUL CONTACTULUI, CLĂTIȚI CU MULTĂ APĂ ȘI CONSULTAȚI UN MEDIC. FIȚI ATENȚI SĂ NU ÎNCLINAȚI EXCESIV VEHICULUL, ÎN SAU- DER PENTRU A EVITA SCURGEREA PERICULOASĂ A ELECTROLITULUI BATERIEI.

Sigurante (04_17)

ATENȚIE

NU ÎNCERCAȚI SĂ REPARAȚI SIGURANȚELE DEFECTE.

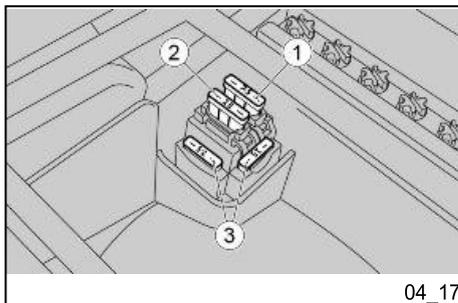
UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA EVALUĂRILE DE SIGURANȚĂ SPECIFICATE.

EȘEC SPRE DO'S DECI MAI REZULTAT ÎN SCURT CIRCUITE ACEL AR PUTEA DETERIORAȚI SISTEMUL ELECTRIC SAU CHIAI PROVOCĂȚI INCENDII.

ATENȚIE

O SIGURANȚĂ CARE SUFLĂ FRECVENT POATE INDICA UN

**SCURTCIRCUIT SAU
SUPRAÎNCĂRCARE. CONTACTEAZA UN dealer autorizat aprilia.**



Verificarea siguranțelor este necesară ori de câte ori o componentă electrică nu funcționează sau nu funcționează corect sau când motorul nu pornește.

Pentru a verifica:

- Pentru a evita un scurtcircuit accidental, rotiți comutatorul de aprindere la "OPRIT".
- Scoateți șaua.
- Se îndepărtează siguranța și se verifică dacă filamentul este rupt.
- Înainte de a înlocui siguranța, identificați și rezolvați motivul care a **cauzat** problema, dacă este posibil.
- Apoi, replace fișul deteriorat cu unul nou din același **rating** curent.

Aspectul siguranței:

1) 7.5 O siguranță: Lumini de oprire, solenoide, indicatoare de direcție, CDI, corn, **panou** de instrumente, senzori de ulei și combustibil.

2) 15 O siguranță: Încărcător baterie, panou de instrumente permanent, cheie.

3) Două siguranțe reserve: 7.5 A, 15 A.

Lămpi

ATENȚIE

DACĂ ESTE NECESAR SĂ SCOATEȚI, SĂ VERIFICAȚI ȘI SĂ ÎNLOCUIȚI

BECURILE DIN

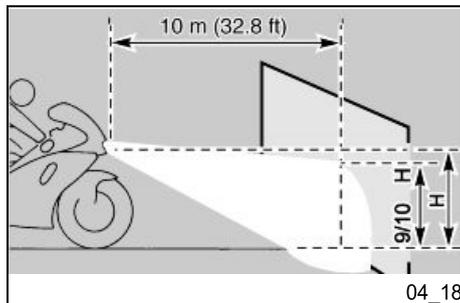
UNITATE OPTICĂ FRONTALĂ, CONTACTAȚI UN dealer oficial Aprilia.

Reglarea farurilor (04_18, 04_19)

NOTĂ

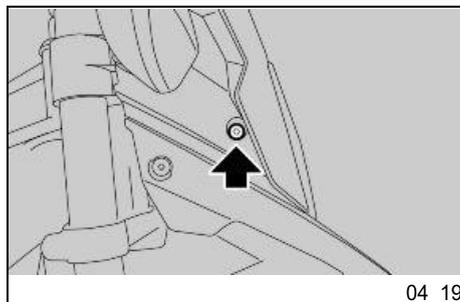
ÎN CONFORMITATE CU CERINȚELE LEGALE LOCALE, PROCE-DURES

**SPECIFICE TREBUIE SĂ FIE URMATE ATUNCI CÂND SE VERIFICĂ
REGLAREA FASCICULULUI DE LUMINĂ.**



Pentru o verificare rapidă a direcției corecte a fasciculului de lumină frontal:

- Așezați vehiculul la 10 m (32,8 ft) de un perete vertical și asigurați-vă că **solul este** la nivel.
- Porniți lumina de fază scurtă, așezați-vă pe vehicul și verificați dacă fasciculul de lumină proiectat la perete este un pic sub faruri linie dreaptă orizontală (aproximativ 9/10 din înălțimea totală).

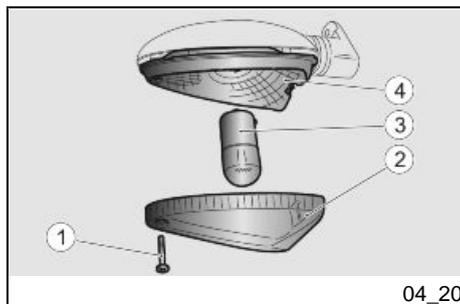


Pentru a efectua ajustarea verticală a fasciculului de lumină:

- lucrând pe ambele părți ale luminii, anulați parțial șurubul plasat pe lateral.
- Acționând cu precauție, acționați cu un deget asupra luminii, definind orientarea **CORECTĂ** a fasciculelor de lumină.
- Strângeți cele două șuruburi.

NOTĂ

VERIFICAȚI DACĂ DIRECȚIA ORIZZONTALĂ FASCICUL DE LUMINĂ ESTE CORECTĂ.



Indicatori de direcție față (04_20)

- Odihniți vehiculul pe suportul său.
- Slăbiți și scoateți șurubul (1).
- Scoateți lentila (2).
- Apăsați becul (3) ușor și rotiți-l în sens antiorar.
- Trageți becul (3) din montarea sa.
- Introduceți un bec de același tip adecvat.

AVERTISMENT

DACĂ REFLECTORUL (4) SE DESPRINDE DE SCAUN, ÎMPINGEȚI-L CORECT ÎN POZIȚIE.

Unitate optică spate**ATENȚIE,**

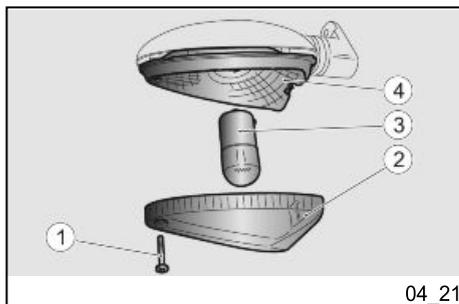
ANSAMBLUL DE LUMINĂ PENTRU COADĂ TREBUIE ÎNDEPĂRTAT, VERIFICAT ȘI, DACĂ ESTE CAZUL- SARY, ÎNLOCUIT DE UN dealer autorizat Aprilia.

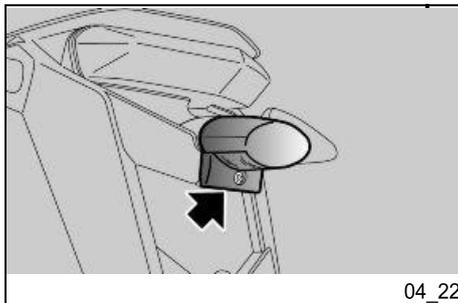
Indicatoare de viraj spate (04_21)

- Odihniți vehiculul pe suportul său.
- Slăbiți și scoateți șurubul (1).
- Scoateți lentila (2).
- Apăsați becul (3) ușor și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic.
- Trageți becul (3) din montarea sa.
- Introduceți un bec de același tip în mod adecvat.

AVERTISMENT

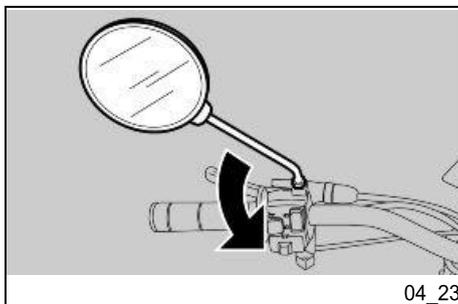
DACĂ REFLECTORUL (4) SE DESPRINDE DE SCAUN, ÎMPINGEȚI-L CORECT ÎN POZIȚIE.





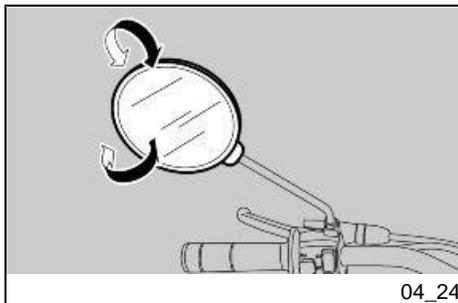
Înlocuirea becului plăcuței de înmatriculare (04_22)

- Odihniți vehiculul pe suportul său.
- Deșurubați și scoateți șurubul.
- Scoateți suportul becului plăcuței de înmatriculare
- Scoateți becul și înlocuiți-l cu altul de același tip.



Oglinzi retrovizoare (04_23, 04_24)

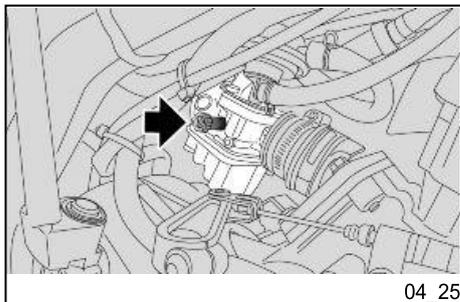
- Pentru a închide oglinda retrovizoare în raport cu suportul, rotiți-o spre interior **SPRE** poziția pilotului.



- Dacă necesar ajusta cel aliniere de cel retrovizoare oglindă ca Indicat în cifră.

PRUDENȚĂ

CEL VEHICUL MAI NU FI CĂLĂRIT PE PUBLIC DRUMURI CU CEL ÎN SPATELE VEDERE OGLINDA ÎNDEPĂRTATĂ.



04_25

Ajustare inactivă (04_25)

Carburator

Carbu-rația fără probleme este baza pentru o performanță bună a motorului. Carburatorul este reglat în fabrică pentru a efectua cea mai bună carbu-rație. Nu modificați această ajustare.

Reglarea vitezei la ralanti

Această funcționare trebuie efectuată cu motorul cald, neutru și fără rotirea clapetei de accelerație.

Rotiți butonul de reglare a turației la ralanti în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic până când turația motorului la ralanti ajunge într-un punct în care motorul funcționează normal, fără probleme și fără accelerație excesivă. Pentru o reglementare mai precisă sau pentru orice alte ajustări ale carburatorului, contactați un dealer oficial **Aprilia**.

AVERTISMENT

ESTE CONVENABIL SĂ FACEȚI O CURĂȚARE A CARBURATORULUI PERIODIC CU BENZINĂ CURATĂ ȘI AER SUB PRESIUNE.

PRUDENȚĂ

FACE ÎNTOTDEAUNA REGLAREA TURAȚIEI MOTORULUI LA RALANTI CU UN MOTOR FIERBINTE.

Frână cu disc față și spate



FRÂNELE SUNT CELE MAI IMPORTANTE COMPONENTE PENTRU A ASIGURA SIGURANȚA ȘI, PRIN URMARE, TREBUIE SĂ FIE ÎNTOTDEAUNA ÎN CONDIȚII PERFECTE; VERIFICAȚI-LE ÎNAINTE DE FIECARE PLIMBARE.

Acest vehicul este echipat cu frâne hidraulice pe disc față și spate.

Nivelul lichidului scade pe măsură ce plăcuțele de frână sunt consumate pentru a compensa automat uzura.

Rezervorul lichidului de frână față este situat pe ghidonul din dreapta, în apropierea liniei de pornire a frânei față.

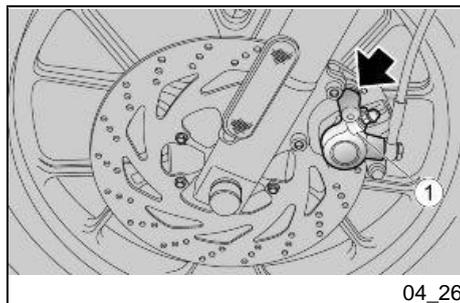
Rezervorul de lichid de frână spate este situat în apropierea manetei de frână spate, pe partea dreaptă a vehiculului.

Verificați frecvent nivelul lichidului de frână din rezervor.

PRUDENȚĂ



VERIFICAȚI PLĂCUȚELE DE FRÂNĂ PENTRU UZURĂ ÎN PRINCIPAL ÎNAINTE DE FIECARE CĂLĂTORIE.



04_26

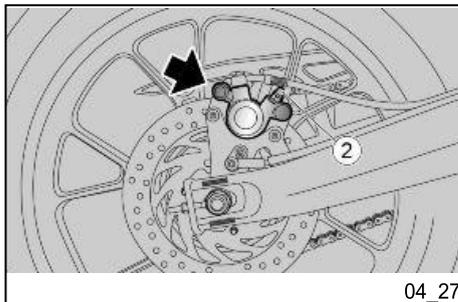
Brake de control (04_26, 04_27, 04_28)

Rata de uzură a plăcuței la o frână cu disc depinde de utilizare, de stilul de condus și de condițiile de drum.

PRUDENȚĂ



VERIFICAȚI PLĂCUȚELE DE FRÂNĂ PENTRU UZURĂ ÎN PRINCIPAL ÎNAINTE DE FIECARE CĂLĂTORIE.



04_27

Pentru a verifica rapid uzura plăcuței de frână:

- Odihniți vehiculul pe suportul său.
 - Inspectați vizual etrierul de frână și plăcuțele după cum urmează:
- priviți de sus în față pentru a verifica etrierul frânei față (1);
- priviți de sus în spate pentru a verifica așperul frânei spate (2).

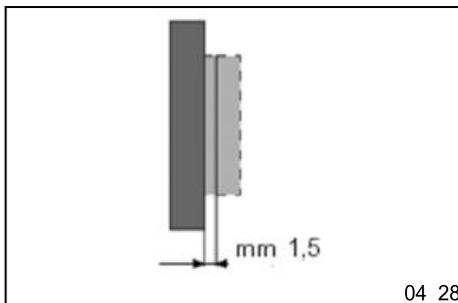
NOTĂ

UZURA EXCESIVĂ A MATERIALULUI DE FRECARĂ FACE CA SUPTUL METALIC AL PAD-ULUI SĂ ÎNTE ÎN CONTACT CU DISCUL, CEEA CE DUCE LA UN ZGOMOT ȘI SCÂNTEI METALICE ÎN CALIPER; PRIN URMARE, EFICIENȚA FRÂNĂRII- CIENTȚA ȘI SIGURANȚA ȘI INTEGRITATEA DISCULUI SUNT ÎN PERICOL.

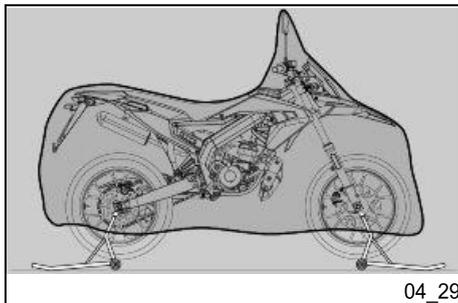
- Înlocui ambii frână Tampoane când cel frecare material (chiar dacă în Unu frână Pad numai) a purtat la o grosime de aproximativ 1,5 mm (0,60 în).

NOTĂ

DUCEȚI VEHICULUL LA UN DEALER OFICIAL APRILIA PENTRU A SCHIMBA LICHIDUL DE RĂCIRE.



04_28



Perioade de inactivitate (04_29)

Luați câteva măsuri pentru a evita efectele secundare ale neadire a scuterului. În plus, este necesar să se efectueze reparații generale și verificări înainte de garnise motocicleta, deoarece se poate uita să facă acest lucru după aceea.

Procedați după cum urmează:

- Spălați și uscați motocicleta.
- Când motorul este staționar și cu pistonul în **centrul mort** inferior, scoateți bujia și turnați 1 - 2 cc (0,06 - 0,12 cu in) de ulei mixer în deschiderea rezultată. Apăsăți pedala de pornire a motorului de 3 sau 4 ori letting motorul efectua câteva rotații încet, apoi înlocuiți bujia.
- Scoateți bateria.
- Lustruiți suprafețele vopsite.
- Umflați anvelopele.
- Setați vehiculul într-o cameră **fără încălzire** sau umiditate, cu **variații minime de temperatură și care nu este expusă la razele soarelui**.
- Înfașurați și legați o pungă de plastic **în jurul deschiderii țevii de eșapament pentru a menține umiditatea afară**.

NOTĂ

UTILIZAȚI UN SUPORT ADECVAT PENTRU A RIDICA VEHICULUL CU AMBELE ANVELOPE DE LA SOL.

- Așezați vehiculul pe suportul față specific (opțional) și pe suportul din spate (opțional).
- Acoperiți vehiculul (nu utilizați materiale **din plastic sau impermeabile**).

DUPĂ DEPOZITARE

NOTĂ

SCOATEȚI PUNGA DE PLASTIC DE LA SFÂRȘITUL AMORTIZORULUI DE

ZGOMOT.

- Descoperiți și curățați vehicul.
- Verificați bateria pentru încărcarea corectă și instalați-o.
- Reumpleți rezervorul de combustibil.
- Efectuați verificările înainte de plimbare.

PRUDENȚĂ



CA TEST, MERGEȚI CU MOTOCICLETA CÂȚIVA KILOMETRI LA O VITEZĂ MODER- MÂNCATĂ ȘI DEPARTE DE ZONELE DE TRAFIC.

Curățarea vehiculului (04_30, 04_31, 04_32)

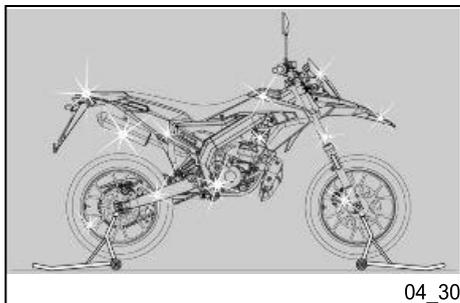
Curățați frecvent motocicleta dacă este expusă la condiții nefavorabile, cum ar fi:

- Poluarea aerului (orașe și zone industriale).
- Salinitate și umiditate în atmosferă (zone de la malul mare, țesător cald și umed).
- Condiții speciale de mediu/sezoniere (utilizarea sării, a substanței chimice **antigrilante** produse pe drumuri în timpul iernii).
- Curățați întotdeauna orice smog și reziduuri de poluare, pete de gudron, insecte, excremente de pasăre **etc. de la caroserie.**
- Evitați parcarea vehiculului sub copaci. În timpul unor anotimpuri, rășini, fructe sau frunzele care conțin substanțe chimice agresive care pot deteriora vopseaua pot cădea din copaci.
- Curățați tabloul de bord cu o cârpă moale și umedă.

PRUDENȚĂ



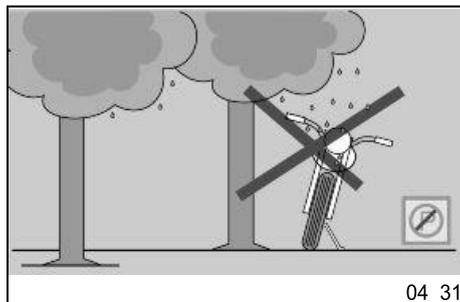
ÎNAINTE DE SPĂLAREA VEHICULULUI, ACOPERIȚIIȘIȘIEA SILENCERULUI.



PRUDENȚĂ



DUPĂ CURĂȚAREA MOTOCICLETEI, EFICIENȚA FRÂNĂRII POATE FI AFECTATĂ PORARILY DIN CAUZA PREZENȚEI APEI PE SUPRAFEȚELE DE FRECARE ALE CIRCUITULUI DE FRÂNARE. PERMITEȚI FRÂNAREA MAI LUNGĂ DISTAN- CES PENTRU A PREVENI ACCIDENTELE. FRÂNĂ ÎN MOD REPETAT PENTRU A RESTABILI FUNCȚIONAREA NORMALĂ. EFECTUAȚI VERIFICĂRILE ÎNAINTE DE CĂLĂTORIE.



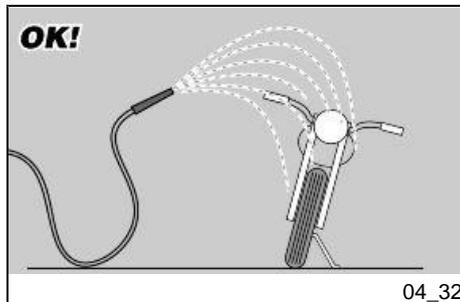
04_31



PENTRU A CURĂȚA ANSAMBLURILE DE LUMINĂ, UTILIZAȚI UN BURETE ÎNMUIAT ÎN APĂ ȘI DETERGENT UȘOR, FRECÂND UȘOR SUPRAFAȚA ȘI CLĂTIND FRE- QUENTLY CU MULTĂ APĂ.

DO'S NU CURAT CEL FRONT LUMINĂ ADUNARE CU DETERGENȚI CONTIN- ING TENSIOACTIVE AGENȚI ȘI /SAU ALCOOL.

NU UITAȚI SĂ CURĂȚAȚI VEHICULUL CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A APLICA FORTA- CON CEARA POLONEZĂ. NU LUSTRIȚI SUPRAFEȚELE VOPSITE MAT CU POL- PASTĂ DE IȘING. PANTOFUL VEHICULULUIULD NU SE SPALĂ NICIODATĂ ÎN LUMINA DIRECTĂ A SOARELUI, MAI ALES ÎN VARĂ SAU CU CEL CAROSERIE ÎNCĂ FIERBINTE CA CEL AUTOMOBIL ȘAMPON PUTEA DAUNE CEL VOPSEA DACĂ EL SE USUCĂ BE- FORE FIIND CLĂTITE OFF.



04_32

PRUDENȚĂ

NU FOLOȘIȚI NICIODATĂ LAVETE ÎNMUIATE ÎN BENZINĂ, MOTORINĂ SAU KEROSEN PENTRU CURĂȚAREA SUPRAFEȚELOR VOPSITE SAU DIN PLASTIC, ASTFEL ÎNCÂT SĂ NU DETERIORAȚI FINISAJUL DE LUCIU SAU SĂ MODIFICAȚI PROPRIETĂȚILE MECANICE.

PRUDENȚĂ

NU UTILIZAȚI APĂ (SAU LICHIDE) LA TEMPERATURI DE PESTE 40 °C (104 ° F) LA CURĂȚAREA PIESELOR DIN PLASTIC ALE VEHICULULUI. NU TINTI PRES MARE- SIGUR JETURI DE AER / APA SAU JETURI DE ABUR DIRECT PE ACESTE COMPO-NENTS. NU UTILIZAȚI ALCOOL SAU SOLVENȚI PENTRU A CURĂȚA ORICE CAUCIUC SAU COMPONENTE DIN PLASTIC ȘA UTILIZAȚI APĂ ȘI SĂPUN UȘOR.

PRUDENȚĂ

NU UTILIZAȚI SOLVENȚI SAU SUBPRODUSE PE BENZINĂ (ACETONĂ, TRICLORO- ETILENĂ, TEREVENTINĂ, BENZINĂ, DILUANȚI) PENTRU A CURĂȚA ȘAUA. UTILIZAȚI ÎN SCHIMB DETERGENȚI CU AGENȚI ACTIVI DE SUPRAFAȚĂ CARE NU DEPĂȘESC 5% (SĂPUN NEUTRU, DETERGENȚI DEGRESANȚI SAU ALCOOL).

USCAȚI BINE ȘAUA DUPĂ CURĂȚARE.

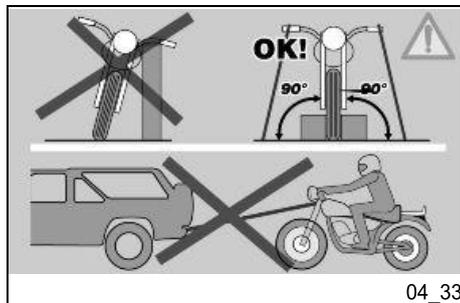
PRUDENȚĂ

NU APLICATI CEARA PROTECTOARE PE ȘA, DEOARECE POATE DEVENI ALUNECARE- PERY.

Lubrificați următoarele componente după spălarea vehiculului:

- lanț de acționare;
- comenzile manetei;
- comenzile pedalei;

- cablu de ambreiaj.



Transport (04_33)

NOTĂ



ÎNAINTE DE A TRANSPORTA VEHICULUL, REZERVORUL DE COMBUSTIBIL TREBUIE GOLIT ÎN MOD CORESPUNZĂTOR ȘI TREBUIE SĂ VERIFICAȚI DACĂ ESTE COMPLET USCAT.

ÎN TIMPUL TRANSPORTULUI, VEHICULUL TREBUIE SĂ FIE VERTICAL ȘI BINE ANCORAT ȘI AR TREBUI SĂ AIBĂ PRIMA TREAPTĂ DE VITEZĂ CUPLATĂ, ASTFEL ÎNCÂT SĂ SE EVITE EVENTUALELE SCURGERI DE COMBUSTIBIL, ULEI SAU LICHID DE RĂCIRE.

ÎN CAZ DE DEFECTIUNE, NU TRACTAȚI VEHICULUL, CI CONTACTAȚI UN SERVICIU DE ASISTENȚĂ RUTIERĂ ÎN SCHIMB PENTRU A AVEA FLUIDELE INFLAMABILE DRENATE .

- Rotiți oglinda retrovizoare spre interior în raport cu poziția de pilotaj, pentru a reapărea riscul de deteriorare.

Lanțul de transmisie

Acest vehicul este echipat cu un lanț cu legătură principală.



SLĂBIREA EXCESIVĂ A LANȚULUI POATE PROVOCA O DESPRINDE PINION CARE, LA RÂNDUL SĂU, AR PUTEA PROVOCA UN ACCIDENT SAU DAUNE GRAVE LA CEL VEHICUL. VERIFICAȚI PERIODIC CLEARANCE-UL LANȚULUI.

Verificarea bară oblică inversă în lanț (04_34)

Pentru a verifica clearance-ul:

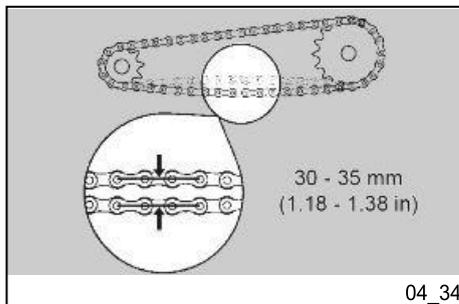
- Opriți motorul.
- Odihniți vehiculul pe suportul său.
- Selectați neutru.
- Se verifică dacă deformarea verticală, într-o poziție intermediară între pinioanele din față și din spate pe secțiunea inferioară a lanțului, este între **30-35 mm (1,18 - 1,38 in)**.
- Deplasați vehiculul înainte pentru a verifica deformarea verticală a lanțului în alte posturi; deformarea lanțului trebuie să fie constantă pe parcursul întregii rotații a roții.

Dacă deformarea este uniformă, dar mai mică sau mai mare decât limitele indicate mai sus, este necesar să se ajusteze lanțul.

PRUDENȚĂ

DACĂ CLEARANCE-UL ESTE MAI MARE ÎN UNELE POZIȚII, ÎNSEAMNĂ CĂ UNELE ELEMENTE ALE LANȚULUI SUNT ZDROBITE SAU AU CONFISCAT. ÎN ACEST CAZ, LANȚUL AR TREBUI ÎNLOCUIT.

LUBRIFIAȚI LANȚUL ÎN MOD REGULAT PENTRU A PREVENI RISCUL DE SECHESTRU.



Ajustarea bară oblică inversă în lanț



ORICE LUCRARE PRIVIND LANȚUL DE ACȚIONARE TREBUIE SĂ FIE EFECTUATĂ DE UN AUTORIZAT

Aprilia Dealer.

Verificarea uzurii pinioanelor cu lanț, față și spate

De asemenea, verificați următoarele părți și verificați dacă lanțul, pinionul din față și pinionul din spate nu au:

- role deteriorate.
- ace slăbite.
- legături uscate, corodate, zdrobite sau confiscate.
- uzură excesivă.
- Lipsesc inelele de etanșare.
- dinții pinionului din față sau din spate uzați excesiv sau deteriorați.

PRUDENȚĂ

ÎN CAZUL ÎN CARE ROLELE DE LANȚ SUNT DETERIORATE, PINII SUNT LIBERE ȘI / SAU INELELE DE ETANȘARE SUNT DETERIORATE SAU LIPSESC, ÎNTREAGA UNITATE DE LANȚ (PINION, PINION ȘI LANȚ) TREBUIE SĂ FIE ÎNLOCUITĂ.

PRUDENȚĂ

LUBRIFIA CEL LANȚ LA FRECVENT INTERVALE MAI ALES DACĂ ORICARE SE OBSERVĂ PĂRȚI USCATÉ SAU CORODATE. LINK-URI ZDROBITE SAU CONFISCATE TREBUIE SĂ FI LUBRIFIAȚE ȘI RESTAURAT SPRE POTRIVIT LUCRU ORDINE. DACĂ ACEST E NU POSIBIL, AU LANȚUL ÎNLOCUIT DE UN dealer autorizat Aprilia.

Lubrifierea și curățarea lanțului

Lubrificați lanțul ori de câte ori este necesar, cel puțin o dată la fiecare 500 km (310,68 mi) și ori de câte ori vehiculul a fost spălat sau călărit în condiții de carosabil umed.

Nu spălați lanțul folosind jeturi de apă, jeturi de vapori, apă de înaltă presiune jets sau solvenți foarte inflamabili.

- Spălați lanțul cu păcură sau kerosen. Operațiunile de întreținere ar trebui să fie **mai frecvente dacă există semne** de rugină timpurie.

Lubrificați lanțul ori de câte ori este necesar.

- După spălarea și uscarea lanțului, lubrificați-l cu unsoare de pulverizare pentru lanțuri sigilate.



LANȚUL DE ACȚIONARE ESTE PREVĂZUT CU INELE DE CAUCIUC ÎNTRE PLĂCILE SALE LATERALE PENTRU A REȚINE UNSOAREA LUBRIFIATOARE. CONTINUAȚI CU CEA MAI MARE PRUDENȚĂ ATUNCI CÂND REGLAȚI, LUBRIFIAȚÎNG, SPĂLAȚI OT RE-PLASAREA LANȚULUI.

LUBRIFIANȚII DE LANȚ DISPONIBILI ÎN COMERȚ POT CONȚINE SUBSTANȚES CARE DETERIOREAZĂ INELELE DE CAUCIUC MONTATE PE LANȚ.

NU UTILIZAȚI VEHICULUL IMEDIAT DUPĂ LUBRIFIEREA LANȚULUI, DEOARECE LUBRIFIANTUL AR FI PULVERIZAT ȘI AR CONTAMINA ZONA ÎNCONJURĂTOARE.

SX 50 LS



Cap. 05
Date tehnice

DIMENSIUNI ȘI MASĂ

| | |
|---|---------------------|
| Lungime maximă | 2000 mm (78,74 in) |
| Lățime maximă | 830 mm (32,68 in) |
| Înălțimea maximă (la basmul superior) | 1.090 mm (42,91 in) |
| Ampatament | 1.350 mm (53,15 in) |
| Bordură greutate | 104 kg (229,28 lb) |
| Greutate complet încărcată (numai șofer) 179 kg (394,63 lb) | |

MOTOR

| | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| Tipul motorului | Fără gle cilindru în 2 timpi |
| Diametru/Cursă | 39,9 x 40 mm (1,57 x 1,58 in) |
| Capacitate motor | 50 cc (3,05 cu in) |
| Raport de compresie | (11,5 +/- 0,5) : 1 |
| Turația motorului | la ralanti 1700 +/- 100 rpm |
| Turația maximă a motorului | 8000 +/- 100 rpm |
| Răcire | cu lichid de răcire |
| Ulei de motor de lubrifiere | 2T cu pompă cu debit variabil. |

| | |
|-------------------------------------|---|
| Co | Benzina fără plumb E10 (95 R.O.N.) |
| Carburator | Dell'Orto PHVA-17.5 cu manual demaror. |
| Ambreiaj | multi placă ambreiaj umed. |
| Tip reed inducție, direct la | caz manivelă |
| Transmisie | 6 trepte cu selector, furcă și tambur de distribuție acționate de control extern |
| Acționare primară: | Unități de angrenaj la sol. Raport: 21/78 |
| Angre | I Gear 11/34 II Gear 15/30 III Gear 18/27 VI Gear 20/24 V Gear 22/23 VI Gear 23/22 |
| Raportul de transmisie final | Lanț de rulare: 134 link-uri Raport: 11/59 |
| Goodwill | Kick starter |
| Sistem electric | 12V |
| Avans de aprindere | TDC: 1,2 mm (0,047 in) |

CAPACITATE

| | |
|----------------------------|--|
| Combustibil | benzina fără plumb max E5 (95 RON) |
| Rezervor decombustibil | 6.6 +/- 0.2 l (1.45 +/- 0.04 UK gal; 1.74 +/- 0.05 US gal) |
| Rezervade combustibil | 1.29 l (0.28 Marea Britanie gal; |
| Rezervor de ulei | 1.04 l (0.23 Marea Britanie gal; 0.27 US gal) |
| Mixer | |
| Rezerva de ulei | 0.26 l (0.06 Marea Britanie gal; |
| Locuri | 2 |
| Greutate maximă admisibilă | 288 kg (634,93 lb) |

CADRU

| | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| Cutie | Delta ŞASIU |
| Unghiul de înclinare adirecției de | 26° (măsurători privind şasiul gol) |
| Basculă în | oțel de înaltă rezistență |

SUSPENDARE

| | |
|----------------|--|
| Suspensie față | Furcă telescopică hidraulică cu axă centrală - Ø 37 mm (1,46 in) |
|----------------|--|

| | |
|--------------------------------|--------------------|
| Front suspendarea de călătorie | 130,2 mm (5,13 in) |
| Suspensie spate | Hidraulic mono șoc |
| excursie amortizor spate | 44 mm (1.73 in) |

FRÂNE

| | |
|-------------|--|
| Frână față | Ø disc din oțel inoxidabil de 260 mm (10,24 in) cu calus plutitor cu un singur piston. |
| Frână spate | Ø 218 mm (8,58 in) disc din oțel inoxidabil cu etriere plutitoare cu cilindru opus cu două pistoane. |

ANVELOPE

| | |
|---------------------------|--|
| Anvelopă față | 100/80 17" 52S |
| Presiunea pneurilor | față Rider singur: 1.7 bar (170 kPa) (24.7 PSI) Rider + pasager: 1.8 bar (180 kPa) (26.1 PSI) |
| Anvelopă spate | 130/70 17" 62S |
| Presiunea pneurilor spate | Rider singur: 2.0 bar (200 kPa) (29.0 PSI) |

Rider + pasager: 2.1 bar (210
kPa) (30.5 PSI)

ROŢI

| | |
|-------|-----------|
| Față | 17 x 2.75 |
| Spate | 17 x 3.50 |

SISTEM ELECTRIC

| | |
|--------------------|---------------------------------|
| Bujie | Campion RN2C sau NGK-R BR8ES |
| Gol electrod bujie | 0,6 - 0,7 mm (0,024 - 0,027 in) |
| Baterii | YUASA YB4L-B 12V - 4Ah |
| Coil | Stick bobina |
| Alternator | 85 W |
| Siguranțe | 7.5A - 15A |

BECURI

| | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| Lumini de zi față (DACĂ În MONTAT) | 12V - 3 |
| Faza lungă / lumină fază scurtă | 12V - 35 / 35W |
| | Stop/led-uri de lumină de frână |
| Bec indicator de viraj | 12V - 10W |

LĂMPI INDICATOARE

| | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| | LED neutru |
| | Led-uri de lumină cu fază lungă |
| A întoarce indicatoare | LED-uri |
| Mixer rezervă de ulei LED-uri | |
| de combustibil | Led-uri de rezervă |

SX 50 LS



Cap. 06
Întreținere
programată



06_01

Tabel de întreținere programat (06_01)

Întreținerea adecvată este fundamentală pentru a asigura funcționarea și performanța de lungă durată și optime a vehiculului dumneavoastră.

Din acest motiv, a fost pregătită o serie de verificări și servicii de întreținere, disponibile pentru cumpărare separat, enumerate împreună în graficul de pe pagina următoare. Este o idee bună să raportați imediat mici anomalii de performanță către un centru de service **autorizat**, fără a aștepta următorul serviciu programat, astfel încât acestea să poată fi re-împerecheate imediat.

Este necesar ca vehiculul dumneavoastră să fie deservit la intervalele de timp prescrise, chiar dacă nu ați atins kilometrajul prezis. Serviciile trebuie efectuate punctual la intervalele corecte pentru a menține valabilitatea garanției. Pentru orice suplimentare în- formarea privind procedurile de garanție și "întreținere programată", vă rugăm să consultați "Condițiile de garanție".

NOTĂ

ÎNJUMĂTĂȚI INTERVALLE DE SERVICE INDICATE ÎN CAZUL ÎN CARE VEHICULUL ESTE UTILIZAT ÎN CONDIȚII DEOSEBIT DE PLOIOASE SAU PRĂFUITE, PE DRUMURI PROASTE SAU PENTRU O CURSĂ RIDICATĂ.

I: INSPECTAȚI ȘI CURĂȚAȚI, REGLAȚI, LUBRIFIAȚI SAU ÎNLOCUIȚI DACĂ ESTE NECESAR C: CURĂȚAȚI, R: ÎNLOCUIȚI, A: REGLAȚI

- (1) Ungeți la fiecare 500 km (310 mi) și înainte de utilizare în condiții extreme.
- (2) Înlocuiți la fiecare 4 ani.
- (3) Verificați în fiecare lună.
- (4) Verificați la fiecare pornire a motorului.

TABEL DE ÎNTREȚINERE
PROGRAMATĂ

| km x 1.000 (mi x 1.000) | 1 (0.62) | 6 (3.73) | 12 (7.46) | 18 (11.18) | 24 (14.91) | 30 (18.64) | LA FIECAR E 12 LUNI | LA FIECAR E 24 DE LUNI |
|--|---------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|---|
| Amortizor spate | | | Eu | | Eu | | Eu | Eu |
| Aportul de reed | | | Eu | | Eu | | | |
| Nivelul electrolitului bateriei | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | | |
| Elemente de fixare de siguranță | Eu | | Eu | | Eu | | | |
| Bujie | Eu | R | R | R | R | R | | |
| Carburator | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | | |
| Diagnosticarea după instrument | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu |
| Farul frontal - reglare | | | Un | | Un | | | |
| Filtru de aer | C | R | R | R | R | R | | |
| Funcționarea generală a vehiculului - Încercare | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu |
| Kit de transmisie finală (1) | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu |
| Maneta de control a ambreiajului | Un | Un | Un | Un | Un | Un | Eu | Eu |
| Pârghii de frână | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu |
| Lichid de frână | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | R |
| Răcire | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | R |
| Nivelul lichidului de ulei - Plăcuțe de frână - Tevi | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu |

| | | | | | | | | |
|--------------------------------|----|----|----|----|----|----|---|---|
| Nivelul uleiului mixerului (4) | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | | |
| Ulei cutie de viteze | R | Eu | R | Eu | R | Eu | R | R |
| Ulei de furcă | | | R | | R | | | |

| km x 1.000 (mi x 1.000) | 1 (0.62) | 6 (3.73) | 12 (7.46) | 18 (11.18) | 24 (14.91) | 30 (18.64) | LA FIECAR E 12 LUNI | LA FIECAR E 24 DE LUNI |
|---|-------------|-------------|--------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------|---------------------------------|
| Anvelope - presiune / uzură (3) | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu |
| Radiator - Curățare externă | | | C | | C | | | |
| Etașeitate la șurub | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | | |
| Directje | Eu | | Eu | | Eu | | | |
| Big end - Cilindru - Piston | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | Eu | | |
| Conducte de ulei și combustibil + filtre (2) | Eu | Eu | R | Eu | R | Eu | Eu | Eu |



Produse recomandate (06_02)

Piaggio Group recomandă produsele "Partenerului Oficial Castrol" pentru întreținerea programată a vehiculelor sale.

Utilizați lubrifianți și lichide care au specificații echivalente sau superioare produselor recomandate. Aceste indicații se aplică, de asemenea, atunci când se topping până la nivelurile de lichid.

TABEL DE PRODUSE RECOMANDATE

| | Specificații | pentru descrierea produsului |
|------------------------|--|------------------------------|
| Ulei în 2 timpi pentru | Lubrifiant pentru fumat scăzut pentru motoarele în 2 timpi FC; ISO-L-EGD cu baze sintetice și aditivi. | API TC; JASO |

| Produs | Descriere | Specificatii |
|-------------------------------------|--|--|
| Ulei cutie de viteze 5W-40 | Lubrifiant sintetic de înlocuire. | SAE 5W-40; JASO MA, MA2; API SL; ACEA A3 |
| Antigel albastru, gata de utilizare | Lichid antigel fără amine, nitriți și fosfați. Albastru, biodegradabil, gata de utilizare. | ASTM D 3306 - ASTM D 2570 - ASTM D 4340 - CUNA NC 956-10 - CUNA NC 956-16 |
| Lichid de frână DOT 4 | Lichid de frână sintetic. | SAE J 1703; FMVSS 116; ISO 4925; CUNA NC 956 DOT4 |
| Unsoare pe bază de litiu | Unsoare multi-scop, pe bază de litiu din fibre medii. | ISO L-X-BCHA 2 - DIN 51 825 K2K-20 |
| Ulei pentru bureți de filtrare | Produs special pentru impregnarea elementelor de filtrare a buretelui. | - |
| Vaselină | unsoare neutră pentru terminalele bateriei | - |
| Spray unsoare pentru lanțuri | Lubrifiant spray unsoare | - |

6 Întreținere programată

CUPRINS

Un

Filtru de aer: 66, 68

B

Baterie: 14, 72, 73, 75

Frână: 14, 28, 29, 71, 81, 82

Lichid de frână: 14

Pedala de frana: 29

C

Lanț: 88–91

Ambreiaj: 29, 42

Maneta ambreiajului: 22

lichid de răcire: 13, 70

Lichid de răcire: 13, 70

D

Frână cu disc: 81

F

Zâne: 31

Combustibil: 12

Sigurante: 76

G

Ulei cutie de viteze:
13, 62

H

Faruri: 77

Corn: 27

Eu

Identificare: 35

Panou de
instrumente: 22

K

Chei: 35

M

Întreținere: 61, 101, 102

Tabel de întreținere: 102

Manual: 30

Oglinzi: 80

R

oglinzi retrovizoare: 80

Produse recomandate:
104

S

Șa: 34

Întreținere programată:
102

Bujie: 65

Stand: 15, 53

T

Rezervor: 31

Date tehnice: 93

Transmisie: 53, 88

Indicatoare de tură: 79

Anvelope: 63

În

Utilizare: 37, 73



VALOAREA SERVICIULUI

Datorita actualizarii continue si a programelor de pregatire tehnica specifice produselor Aprilia, doar **mecanicii Aprilia** Official Network cunosc pe deplin acest vehicul si dispun de instrumentele specifice necesare efectuarii corecte a operatiunilor de intretinere si reparatii.

Fiabilitatea vehiculului depinde, de asemenea, de conditiile sale mecanice. Verificarea vehiculului înainte de a-l conduce, efectuarea corecta a intretinerii și utilizarea numai **a pieselor de schimb originale Aprilia** sunt factori esențiali pentru fiabilitatea vehiculului dvs.!

Pentru informații despre cel mai apropiat **dealer oficial și/sau centru de service**, consultați site-ul nostru web:

www.aprilia.com

Numai prin solicitarea pieselor de schimb originale aprilia poti achizitiona produse care au fost dezvoltate si testate in timpul proiectarii si dezvoltarii autovehiculului in sine. Toate piesele de schimb originale Aprilia sunt supuse unor proceduri de control al calitatii pentru a garantareliabilitatea și durabilitatea.

Descrierile și imaginile din această publicație sunt prezentate numai în scopuri ilustrative.

În **timp ce** caracteristicile de bază descrise și ilustrate în acest manual rămân neschimbate, Piaggio & C. S.p.A. **își rezervă** dreptul, în orice moment **al** d, fără a fi obligat să actualizeze această publicație **în** prealabil, de a face orice modificări ale componentelor, pieselor sau accesoriilor pe care le consideră necesare pentru îmbunătățirea produsului sau care sunt necesare **din motive de fabricație sau** comerciale.

Nu toate versiunile/modelele prezentate în această publicație sunt disponibile în țările II. Disponibilitatea versiunilor/modelelor individuale trebuie confirmată în rețeaua oficială de vânzări Aprilia.

Marca Aprilia este proprietatea Piaggio & C. S.p.A.

© Copyright 2020 - Piaggio & C. S.p.A. Toate drepturile rezervate. Reproducțiian a prezentei publicații, integral sau parțial, este interzisă.

Piaggio & C. S.p.A. Viale Rinaldo Piaggio, 25 - 56025 PONTEDERA (PI), Italia

www.piaggio.com